

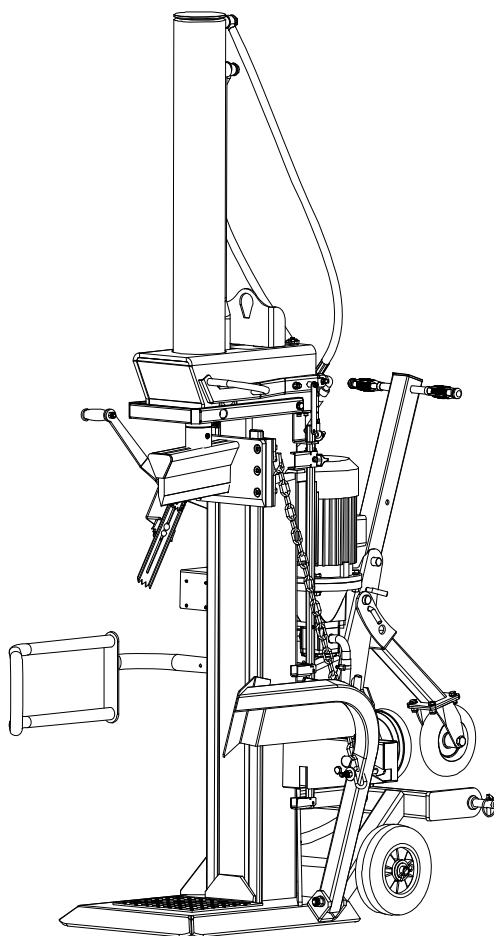


HYDRAULICKÝ DŘEVĚNÝ SPLITTER

Originální návod k použití

HEZ-22

HEZ-30



Hydraulický naviják (volitelně) lze používat pouze na štípačce dřeva namontován, pokud je připojen k traktoru.

Číslo modelu i sériové číslo najdete na typovém štítku stroje. Obě čísla byste měli uschovat na bezpečném místě, abyste na ně v budoucnu mohli odkazovat. Tento

Pokyny vysvětlují funkce a aplikace stroje.

PRO VAŠI BEZPEČNOST

Před uvedením do provozu si přečtěte návod k použití,

Je třeba dodržovat bezpečnostní a výstražná upozornění!

přehled

1. Úvod

- 1.1 Informace v návodu k obsluze
- 1.2 Omezení odpovědnosti
- 1.3 Označovací stroj
- 1.4 Ochrana autorských práv
- 1.5 Rezervace

2. Účel použití

3. Prostředí

4. Zabezpečení

- 4.1 Varovná upozornění
- 4.2 bezpečnostní instrukce
- 4.3 Osobní ochranné prostředky
- 4.4 Pohon PTO
- 4.5 Zbytková nebezpečí a ochranná opatření
- 4.6 chování v případě nouze

5. Použité

Varovné a výstražné symboly

6. Názvy dílů

7. Technické údaje

- 7.1 Elektrické připojení

8. rozsah dodávky

9. Montáž - štípačka dřeva

10. Montáž - hydraulický naviják (volitelně)

11. Sestava - kloubový hřídel (volitelně) Demontujte

12 kloubový hřídel (volitelně)

13 doprava

14 Doprava na místo použití

15 Sestava

16. Hydraulika

17 Typy pohonů

- 17.1 Elektrický pohon
- 17.2 Pohon PTO

18. Uvedení do provozu

19. Provoz

- 19.1 Dvouruční ovládání
- 19.2 Vysuňte válec
- 19.3 Proces rozdělení
- 19.4 Poznámky k rozdělení
- 19.5 Vypněte stroj

20. Provoz - hydraulický naviják (volitelně)

- 20.1 Technické údaje
- 20.2 Popis připojeného navijáku
- 20.3 Odviňte tažné lano
- 20.4 Sbalte tažné lano

21. Kontrolní práce

- 21.1 Šroubová spojení
- 21.2 Vodící nůž nože
- 21.3 Dvouruční ovládání
- 21.4 štípací nůž
- 21.5 Hydraulická úroveň
- 21.6 Všechny pohyblivé části podle potřeby mazat

22. Údržbářské a opravné práce

- 22.1 Výměna oleje
- 22.2 Mazání převodovky
- 22.3 Vodítka sloupce
- 22.4 Naostřete štípací nůž
- 22.5 čištění
- 22.6 Skladování
- 22.7 Naviják (volitelně)

23. Likvidace

- 23.1 Vyřazení z provozu
- 23.2 Likvidace elektrického zařízení
- 23.3 Likvidace maziv

24. Hydraulické schéma

25 Kruhový diagram

26 Odstraňování problémů

27 Záruka / záruka / zákaznický servis

28. ES prohlášení o shodě

29 Komponenty HEZ-22

30 Součásti HEZ-30

31. Sada pro připevnění kabelového navijáku SHSW (volitelně)

1. Předmluva

Před instalací a uvedením do provozu si přečtěte celý text návodu k obsluze. Pomocí těchto pokynů se seznámíte se strojem, jeho správným používáním a bezpečnostními pokyny.

1.1 Informace v návodu k obsluze

Tento návod k obsluze poskytuje důležité informace o manipulaci s hydraulickým štípačem dřeva HEZ22 a HEZ-30. Předpokladem pro bezpečnou práci je správné dodržování všech předepsaných bezpečnostních a manipulačních pokynů. Kromě toho platí místní předpisy pro prevenci úrazů platné v oblasti použití stroje a obecně

Dodržujte bezpečnostní předpisy.

1.2 Omezení odpovědnosti

Snažili jsme se vás co nejkomplexněji informovat o prevenci úrazů při provozu stroje, ale nepřijímáme žádnou odpovědnost za neúplné informace o uvedených nebezpečných místech a zdrojích.

Výrobce nepřebírá žádnou odpovědnost za škody způsobené:

- Nedodržení návodu k obsluze
- Nesprávné použití stroje
- Nesprávná montáž, uvedení do provozu, Provoz a údržba stroje
- Bezpečnostní zařízení stroj v vadný nebo Ne bezpečnostní a správně připojené nebo funkční Strážce
- Ignorovat z Rady v z návod k obsluze z hlediska Doprava, Skladování, funkce, provoz, údržba a péče o stroj
- Neoprávněné strukturální změny stroje
- Nedostačující monitorování z Části strojů, the jeden mít na sobě předmět
- Opravy byly provedeny nesprávně
- Případy katastrof podle Cizí těleso-dopad a vyšší moc

1.3 Označovací stroj

The označení stroj vyměnit the Obchodní název položky, na kterou tento návod k použití odkazuje - viz krycí list.

1.4 Ochrana autorských práv

Všechny dokumenty jsou chráněny autorskými právy. Přenos a reprodukce dokumentů, taky v extraktech, jako Sdělení obsahu třetím stranám není povoleno, pokud to není výslovně dohodnuto.

1.5 Rezervace

Informace o technických údajích, rozměrech a vyobrazeních stroje, jakož i změny v bezpečnostních normách podléhají dalšímu vývoji, a proto nejsou vždy pro dodávku závazné.

Chyby tisku a formulace vyhrazeny.

2. Zamýšlený použití

Stroj - hydraulický štípač dřeva HEZ-22 nebo HEZ-30 - je vhodný pouze pro štípání dřeva o maximální délce 110 cm. Dřevo smí být štípano pouze ve svislé poloze ve směru zrna.

Stroj je určen pro provoz pouze 1 osobou. Dva nebo více lidí nemusí nikdy pracovat na jednom stroji.

Při štípání bezpodmínečně zajistěte, aby štěpené dřevo spočívalo pouze na vlnité desce základové desky.

Pro instalaci na štípač dřeva HEZ-22 a HEZ-30 je k dispozici hydraulický naviják (volitelně). Naviják je určen ke zvedání štípaného dřeva dlouhého metru. Štípané dřevo se zvedne pomocí lanového navijáku a umístí se pod štípací nůž.

The Bezpečnostní, Pracovní a Údržba pokyny výrobce i pokyny v

Je třeba dodržovat rozměry uvedené v technických údajích.

Jakékoli jiné použití je nevhodné. Podle nevhodný Použití, Změny na stroji nebo použití dílů, které nebyly výrobcem zkontrolovány a schváleny, mohou vést k nepředvídatelným škodám!



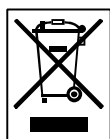
VAROVÁNÍ!

Možné zneužití

- bezpečnostní zařízení demontován nebo přemostěn. povoleno Ne
- Použití neschváleného příslušenství.
- Stroj nesmí být provozován pro komerční účely.

Osoby, které nejsou obeznámeny s návodem k použití, děti, mladí lidé a lidé pod vlivem alkoholu, drog nebo léků nesmí obsluhovat stroj.

3. životní prostředí



Recyklujte prosím odpad a nelikvidujte jej jako odpad. Všechno

Nástroje, Hadice a

Obaly musí být tříděny, dopraveny do místního recyklačního centra a zlikvidovány ekologickým způsobem.

Místo použití musí být chráněno před kontaminací prosakujícími provozními materiály. Použité nebo zbývající provozní materiály musí být recyklovány v souladu s předpisy o ochraně životního prostředí platnými v místě použití.



Poradte se s místním úřadem

Orgán zneškodňování

na možnosti jeden přátelský k životnímu prostředí a věcný

spravedlivá likvidace.

4. místo bezpečnost

Tato část poskytuje komplexní přehled o všech důležitých bezpečnostních aspektech pro adekvátní ochranu obsluhy i pro bezpečný a bezproblémový provoz.

Nedodržení pokynů uvedených v těchto pokynech Pokyny k akci a bezpečnostní instrukce umět na značný Vedou k nebezpečí.

4.1 Varovná upozornění

V tomto provozním návodu jsou uvedena výstražná upozornění Symboly výrazný. The Bezpečnostní pokyny jsou uvedeny signálními slovy, která vyjadřují rozsah nebezpečí.

Pokyny musí být bezpodmínečně dodržovány, aby se zabránilo nehodám, zraněním osob a škodám na majetku.



NEBEZPEČÍ!

Nedodržení tohoto pokynu je nejvyšší

riziko smrti nebo the nebezpečí

život ohrožující zranění.



VAROVÁNÍ!

Nedodržení těchto pokynů může mít za následek smrt

nebo the nebezpečí těžší

Zranění.



POZORNOST!

Při nedodržení těchto pokynů existuje mírné až střední riziko zranění.



DŮLEŽITÁ POZNÁMKA!

Nedodržení těchto pokynů může mít za následek poškození motoru nebo jiného majetku.

4.2 bezpečnostní instrukce



VAROVÁNÍ!

Seznamte se se strojem. Předpokladem pro bezpečnou práci s tímto strojem je řádné zaškolení. Nesprávná obsluha nebo obsluha neškolenými osobami

Zaměstnanci mohou **A** nebezpečí zastupovat.

Pečlivě si přečtěte návod k obsluze tohoto stroje a řiďte se štítky na stroji. Seznamte se s aplikací a omezeními

jako the v následujících situacích související, konkrétní, potenciální Známa nebezpečí.

Seznamte se také s řídicími jednotkami a jejich vhodnější použití známý.

Naučte se, jak stroj zastavit a rychle vypnout. Nezkušení operátoři musí být poučeni personálem, který je se strojem obeznámen. Teprve poté smí stroj obsluhovat.

Kromě informací o bezpečnosti práce v tomto provozním návodu muset the Pro the Oblast použití stroje, platné bezpečnostní předpisy, předpisy pro prevenci úrazů a ochranu životního prostředí, stejně jako jsou dodržovány předpisy silničního provozu.

Odpovědnost provozovatele

Z operátor dostal se the operátor the Zpřístupněte provozní návod a zajistěte, aby si jej obsluha přečetla a porozuměla mu. Návod k obsluze musí být předán. Kromě toho musí pravidelně školit zaměstnance a informovat je o nebezpečích spojených s manipulací se strojem.

Z Dále je z operátor pro tohle odpovídá za to, že stroj je vždy v technicky dokonalém stavu.

Odpovědnost provozovatele

Stroj smí spouštět pouze vyškolené osoby sloužit a vypnout. The Obsluha musí být vyškolená ve správné funkci stroje a vybavena potřebnými bezpečnostními zařízeními známý být. Nedostatečně informovaní operátoři mohou

a ohrožovat ostatní lidi nesprávným používáním.

První uživatelé by měli být poučeni prodejcem, aby se seznámili s vlastnostmi stroje, jeho zamýšleným použitím a nezbytnými bezpečnostními zařízeními.

Provozní personál



VAROVÁNÍ!

Obsluhu stroje nesmějí provádět osoby, které nejsou obeznámeny s návodem k použití, děti, mladí lidé do 18 let a lidé pod vlivem alkoholu, drog nebo léků. Mladí lidé ve věku od 16 let mohou stroj používat v rámci školení a pod dohledem proškolené osoby.



Stroj je určen k provozu pouze pro 1 osobu! Dvě nebo více osob nemusí stroj nikdy obsluhovat a nakládat.

Během rozdělení je zakázáno udržovat děti nebo jiné osoby v pracovním prostoru. Dávejte také pozor na zvířata.

Stroj může být provozován pouze venku, nikoli v uzavřených místnostech.

Provozovatel odpovídá za veškerá poškození třetích osob a jejich majetku.

Pracovní prostor

Práce se strojem vyžaduje velkou pozornost.

- Na pracovišti musí být zajištěna dobrá viditelnost a světlo. **Špatné osvětlení může významně zvýšit riziko zranění!**

- Abyste mohli pracovat, potřebujete rovný a odolný povrch s dostatečnou volností pohybu.

- Nenechávejte na pracovišti štípané dřevo, **Nebezpečí zakopnutí!**

- Za špatného počasí a na nerovném terénu je třeba zajistit stabilní postoj, **Klouzání!**

Pracoviště kolem štípače dřeva nebo dopravní cesty potřebné pro přepravu dřeva do dřeva a ze dřeva musí být navrženy a udržovány tak, aby umožňovaly bezpečnou práci.

podnikání

Poškozený stroj nikdy nepoužívejte!

Pracujte pouze v dobré fyzické kondici. Veškerou práci provádějte klidně a opatrně. Nikdy nenechávejte stroj bez dozoru.

Stroj je vybaven mechanickým oboustranným ovládním. **Před všemi**

Během provozu zkontrolujte dvouruční ovládní.

Během funkční zkoušky štípacího zdvihu nesahejte do běžícího stroje.

Nikdy nepracujte bez ochranných zařízení. Účinnost bezpečnostních a ochranných zařízení nesmí být nepřipustným způsobem ovlivňována nebo rušena.

Pokud dojde ke znatelným změnám chování stroje, musí být pohon okamžitě vypnut.

Nesmí být překročeny maximální otáčky vývodového hřídele 540 ot / min.

Tovární nastavení (např. Hydraulický ventil, Ovládací páka) se nesmí měnit.

Pravidelně kontrolujte šroubové spoje a hladinu oleje.



VAROVÁNÍ!

Hydraulické kapaliny pod tlakem mohou být nebezpečné!

Vždy se ujistěte, že hadicové vedení:

- není poškozený nebo opotřebovaný;
- byl správně sestaven nebo nainstalován.

Vyvarujte se zranění.

- V žádném případě pod tlakem stojící hydraulické hadice nebo hadicové vedení dotek.
- Nikdy nehleďte netěsnosti holýma rukama; Noste ochranné brýle a ochranný oděv! Nikdy nekontrolujte hadicové vedení v nebezpečných oblastech nebo v oblastech, kde běží stroje.
- Vždy si pamatujte, že některé hydraulické kapaliny jsou vysoce hořlavé.

By měl ona pod tlakem stojící Vstříkněte hydraulickou kapalinu pod kůži (injekce), okamžitě vyhledejte lékaře.

Konec práce

Při opravách, údržbě a při opuštění pracoviště musí být přerušeno napájení stisknutím červeného tlačítka na spínači a vytažením zástrčky. Pouhé přerušeno napájení stisknutím červeného tlačítka nestačí!



VAROVÁNÍ!

Opravy, seřizování, údržba a čištění, jakož i přeprava stroje pouze při vypnutém pohonu a v klidovém stavu

Nástroj udělat. V

Pokud dojde k poruše, musí být provoz vždy vypnutý.

Používejte pouze originální náhradní díly a příslušenství LUMAG. Použití jiných náhradních dílů a příslušenství zvyšuje riziko úrazu. Pro výsledek



Za škody neručí.

NEBEZPEČÍ!

Kontakt s živými součástmi může být smrtelný! Zapnuté elektrické součásti mohou provádět nekontrolované pohyby a vést k vážným zraněním.

Při přestavbě musí být pohon stroje vypnutý.



NEBEZPEČÍ!

Práce na elektrických zařízeních nechejte provádět pouze kvalifikovaným elektrikářem.

V žádném případě vadný Propojovací kabely použít. **Před každým použitím zkontrolujte napájení.**

Stroje s elektrickým pohonem se nesmí provozovat za deště, protože by mohl být vadný spínač nebo elektromotor!

4.3 Osobní ochranné prostředky (OOP)

Při práci se strojem je bezpodmínečně nutné používat osobní ochranné prostředky (OOP), aby se minimalizovalo riziko pro obsluhu. Je třeba dodržovat následující ochranná opatření:

- **Přílehlavé Pracovní oděvy, the**
Přestěhovat se Ne se speciálními potřebami slouží
hlavně k ochraně proti zachycení pohyblivými částmi.
- **Zvukotěsné prostředky** jako je ochrana sluchu,
Kapsle atd. Na ochranu před poškozením sluchu.
**POZORNOST! Hluk může být zdraví škodlivý. Je-li
překročena přípustná hladina hluku 80 dB (A), je nutné
používat ochranu sluchu.**
- **Chránič zubů** do ochrana vpředu
Nemoci dýchacích cest zadržují jemný prach nebo částice.
- **Ochranné brýle s boční ochranou**, k ochraně očí před
prachem nebo třískami.
- **pracovní rukavice** Vyrobeno z pevné kůže, které chrání před
ostrými hranami, třískami nebo nadměrnými vibracemi.
- **Bezpečnostní obuv nebo - Boty S**
Ocelové čepice na ochranu proti nerovnostem s ostrými
hranami Substráty nebo
padající Objekty. The
Bezpečnostní obuv také zajišťuje bezpečný postoj.
- **Přilba** k ochraně hlavy před padajícími částmi a kývavými
břemeny. Může také zabránit zranění ve stísněných
situacích.

4.4 Pohon PTO

Při práci na štípači dřeva (např. Údržba, čištění)
je z řídit efektivní na
přerušit (vypnout traktor).

Kardanové hřídele bez nebo s vadnými ochrannými zařízeními se
nesmějí používat.

Nastavte tříbodový závěs traktoru tak, aby štípačka byla během
provozu zcela na zemi.

Při použití PTO musí být štípačka vždy připojena k tříbodovému
závěsu traktoru.

Nikdo nesmí stát mezi traktorem a štípačkou, aniž by byl traktor
zajištěn proti pohybu, vypnutý motor traktoru a klíč vyjmutý.

V oblasti zvedací hydrauliky traktoru
na Spojka a Odpojení
Nebezpečí poranění při rozdrčení a lisování.

Nezvedejte štípačku pomocí hydraulického systému traktoru,
dokud se nenastaví délka kloubového hřídele!

Štípač dřeva zapněte až po úplném připojení bezpečnostních a
ochranných zařízení a zajištění traktoru proti pohybu.

4.5 Zbytková nebezpečí a ochranná opatření



VAROVÁNÍ!

**Zakázání, výměna, blokování, demontáž, přestavba nebo
přidání jakýchkoli částí k bezpečnostním a ochranným
zařízením stroje je přísně zakázáno, a pokud nebudou
dodrženy, může dojít k vážným nebo život ohrožujícím
úrazům.**

Mechanická zbytková rizika

Mačkání, stříhání

Nebezpečí poranění (rozdrčení nebo odříznutí) částí těla od
rotujícího hnacího hřídele nebo při spouštění štípacího nože,
pokud je štípací materiál nesprávně veden nebo podepřen.

→ Vždy používejte dvouruční ovládání. Nesahujte do procesu
štěpení. Na stroji nikdy nepracujte se dvěma osobami.

Nebezpečí poranění v důsledku uvíznutí dřeva.

→ Vyklepejte pouze zaseknuté dřevo. Když je dřevo odstraněno,
je pod velkým napětím, prsty mohou být v trhlíně rozdrčeny.
Dejte si pozor na padající dřevo, mohlo by to zranit vaše nohy.
Věnujte pozornost přihlížejícím!

Zatáhněte, chytte

Rotující části - například hnací hřídel - se mohou zatáhnout a
zachytit končetiny nebo volný oděv.

→ Vždy nošte těsný ochranný oděv. Nenoste šály, šály a
podobně.

→ Nikdy nedávejte ruce nebo prsty do blízkosti rotujícího zařízení
hnací hřídel přínést.

Ochranné vybavení nesmí být odstraněno!

Zranění obecně

Při zpracování suchého dřeva může náhlé štípání způsobit vážná
zranění

Mít důsledky. Během štípání mohou kousky dřeva odpadnout a poranit si nohy.

- Nesahejte do procesu štípání.
- Udržujte dostatečný bezpečný odstup.
- Provozujte stroj klidně a opatrně.
- Při manipulaci se strojem je bezpodmínečně nutné používat osobní ochranné prostředky (OOP).

Zanedbání ergonomických principů

Neopatrný	použití	osobnější
Ochranné prostředky (OOP)		
Neopatrný	použití	nebo vynechání

Osobní ochranné prostředky mohou vést k vážným zraněním.

- Noste předepsané ochranné prostředky.

Nedostatečné místní osvětlení

Špatné osvětlení představuje vysoké bezpečnostní riziko.

- Na pracovišti vždy zajistěte dostatečné osvětlení.

Lidské chování, provinění

- Při každé práci se vždy plně soustředte. Zbytekové riziko nelze nikdy vyloučit.

Zbytková elektrická nebezpečí

Přímý nebo nepřímý elektrický kontakt

Dotyk živých částí, když jsou otevřené elektrické nebo vadné součásti, nebo

Ne	správnější	Elektrický
----	------------	------------

Připojovací kabely mohou vést ke zranění.

- Vadné kabely nebo zástrčky nechejte vyměnit odborníkem.

- Před údržbovými pracemi vytáhněte síťovou zástrčku.

- Stroj používejte pouze ve spojení s proudovým chráničem (FI).

Tepelná zbytková nebezpečí

Popáleniny, omrzliny

Dotek horkých povrchů může způsobit popáleniny.

- Nechte motor vychladnout. Vždy zajistěte dostatečné větrání motoru.

Nebezpečí hluku

Sluchové postižení

Dlouhodobá nechráněná práce se strojem může vést k poškození sluchu.

- Vždy noste ochranu sluchu.

Nebezpečí z materiálů a jiných látek

Kontakt, inhalace

Vyhozené předměty nebo kapaliny mohou být zdraví škodlivé.

- Mechanické částice mohou při rozdělení způsobit poranění očí. Vždy noste ochranné brýle!

- Hydraulické oleje jsou jedovaté. Po vdechnutí mlhy nebo par přivádějte čerstvý vzduch. Po zasažení očí důkladně vypláchněte vodou (nejméně 10 minut) a poté vyhledejte oftalmologa.

Oheň, výbuch

Nebezpečí požáru a uklouznutí v důsledku úniku hydraulické kapaliny.

- Během provozu je zakázáno kouřit, oheň a otevřená světla!

- Pohřben kapalina ihned S
Odstraňte látky vázající olej a zlikvidujte podle předpisů.

Jiná nebezpečí

Sklouznutí, zakopnutí nebo pád lidí

Při nestabilním a nerovném povrchu můžete být zraněni.

- Dávejte pozor na překážky v pracovním prostoru. Vždy se ujistěte, že máte pevný základ a noste bezpečnostní obuv.

4.6 Chování v případě nouze

V případě nehody spravujte

odpovídající	nutné	První pomoc-
--------------	-------	--------------

Opatření a co nejdříve požádejte o kvalifikovanou lékařskou pomoc.

Pokud potřebujete pomoc, uveďte následující informace:

- kde se to stalo
- co se stalo
- kolik zraněných
- jaký typ zranění
- kdo se hlásí!

5. Použití varování a všimněte si symbolů

Na stroji jsou umístěny symboly, které poskytují důležité informace o produktu a návod k použití.



POZORNOST!

Jedná se o vaši bezpečnost. Symbol označuje nebezpečí, varování nebo upozornění.



Přečtěte si celý tento návod, předtím než budete používat stroj.



Noste bezpečnostní obuv.



Noste ochranné rukavice.



Noste ochranu očí.



Noste ochranu sluchu.



Nikdy neodstraňujte a nemanipulujte s ochrannými nebo bezpečnostními zařízeními.



Chraňte stroj před horkem, jiskrami a plameny. Nekuřte v blízkosti štípače dřeva.



Udržujte kolemjdoucí mimo pracovní prostor.



Vyhýbat se zranění, z pohybu z
Může dojít k štípacímu noži.



Vždy držte ruce v bezpečné vzdálenosti od pohyblivých částí.



Nikdy neodstraňujte zaseknuté kmeny rukama.



Nebezpečí uklouznutí a zakopnutí!

Udržujte svůj pracovní prostor čistý! Porucha může vést k nehodám.



Varování! Tekutina pod vysokou tlak (hydraulický olej, mazací tuk nebo palivo) může snadno vystříknout na oděv nebo kůži a způsobit vážná zranění!



Pouze s elektrickým pohonem: Varování před nebezpečným elektrickým napětím.



Před provedením oprav, údržby

nebo Úklid,



Přerušete napájení nebo odpojte vývodový hřídel.



Stroj může obsluhovat pouze jedna osoba.



Použitý olej zlikvidujte ekologicky.



Nevystavujte stroj dešti.



Zvedací bod

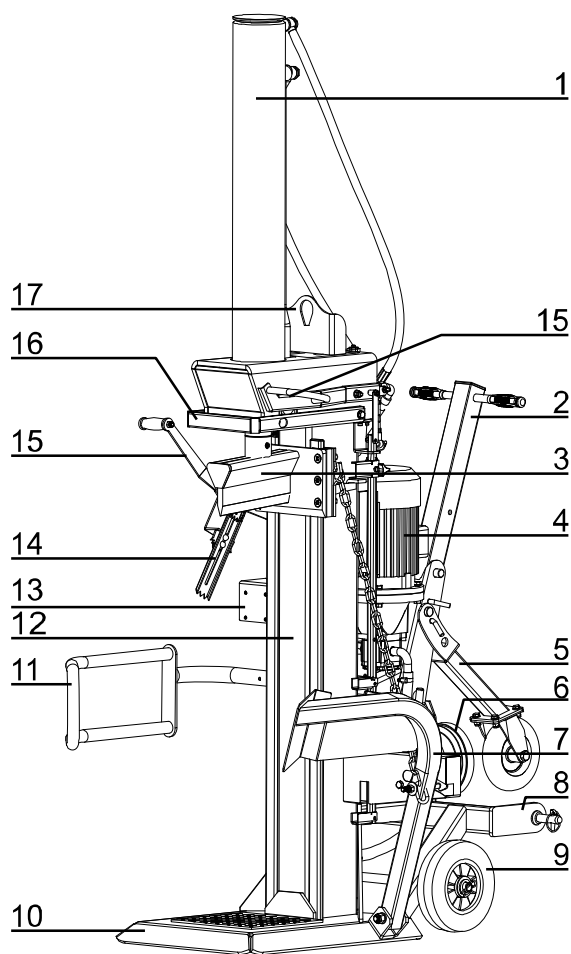


Spojovací bod



Dbejte na maximální otáčky kloubového hřídele 540 ot / min.

6. Označení dílu



- 1 Hydraulický válec
- 2 Převodní rukojeť
- 3 Štípací nůž
4. motorová jednotka (elektromotor 400V)
- 5 Opěrné kolo
- 6 Kryt PTO
- 7 Zvedák kulatiny
- 8 Tříbodový závěs
- 9 Transportní kolo
- 10 základní deska
- 11 ochranné rameno (přidržené rameno)
- 12 dělených snímků
- 13 Vypínač
- 14 přidržený dráp
- 15 ovládací páka (dvouruční ovládání)
- 16 vratná lišta
- 17 Převodní zarážka / zvedací oko

7. Technické specifikace

Modelové číslo	HEZ-22
Motor (400 V 3 N ~ 50 Hz)	S6 40% * IP54 5,1 kW
Štípací síla	22 t ± 10%
Délka mezery max.	56 ~ 110 cm
Ř mezeza max.	8 ~ 35 cm
Hydraulický tlak	27,5 MPa
Objem hydraulického oleje	24 l
Zdvih válce	94,8 cm
Tříbodový závěs	Kat. I + II
Rychlost PTO	540 ot./min
Síla traktoru	20 hp
Pracovní rychlost	4,3 / 10,5 cm / s
Zpětná rychlost	7,5 cm / s
Hladina akustického tlaku	leží pod 85 dB (A)
Rozměry	L / 110 cm W / 150 cm Výška / 250 cm
Hmotnost	345,1 kg

Modelové číslo	HEZ-30
Motor (400 V 3 N ~ 50 Hz)	S6 40% * IP54 5,5 kW
Štípací síla	30 t ± 10%
Délka mezery max.	56 ~ 110 cm
Ř mezeza max.	8 ~ 40 cm
Hydraulický tlak	26,1 MPa
Objem hydraulického oleje	30L
Zdvih válce	94,8 cm
Tříbodový závěs	Kat. I + II
Rychlost PTO	540 ot./min
Síla traktoru	20 hp
Pracovní rychlost	3,7 / 12,7 cm / s
Zpětná rychlost	6,7 cm / s
Hladina akustického tlaku	leží pod 85 dB (A)
Rozměry	L / 110 cm W / 150 cm Výška / 250 cm
Hmotnost	397,1 kg

* Nepřerušovaný pravidelný provoz:

Provozní režim S6, pracovní cyklus 40%, doba cyklu 10 min.

Motor může běžet 4 minuty pod zatížením a poté musí po dobu 6 minut při volnoběhu vychladnout, jinak by došlo k přehřátí.

Podmínky použití

Tento štípač dřeva je navržen pro provoz při okolní teplotě mezi + 5 ° C a 40 ° C a v nadmořských výškách maximálně 1000 m. d. M. navrženo. Vlhkost by měla být při 40 ° C nižší než 50%. Skladování nebo přeprava může probíhat při teplotách mezi -25 ° C a 55 ° C.

7.1. Elektrické připojení



VAROVÁNÍ!

Práce na elektroinstalaci a na elektroinstalaci

zařízení povoleno prostě z

Kvalifikovaní elektrikáři.

Vzhledem k třífázovému motoru 400 V / 50 Hz by měl být štípač protokolu připojen ke standardnímu napájení 400 V + 10% / 50 Hz + 1% Hz.

The elektrický péče dostal se S bezpečnostní zařízení proti Pod napětím, Přetížení, Nadproud, jako jeden Jistič zbytkového proudu (spínač FI) musí být vybaven maximálním zbytkovým proudem 0,03 A.

Sít'ové a prodlužovací kabely musí mít 5 vodičů = 3P + N + PE (3 / N / PE).

Sít'ové připojení musí být jištěno 16A.

Pryžové kabely pro elektrické připojení musí odpovídat normě EN60245 a musí být označeny symbolem H07RN. Označení kabelů je vyžadováno zákonem.

8. rozsah dodávky

Po vybalení zkontrolujte obsah krabice nebo přepravní krabice

- úplnost
- možné poškození při přepravě

Jakékoli stížnosti okamžitě oznamte prodejci,

nebo Výrobce S. Později

Stížnosti nebudou přijaty.

Stroj je dodáván částečně rozložený.

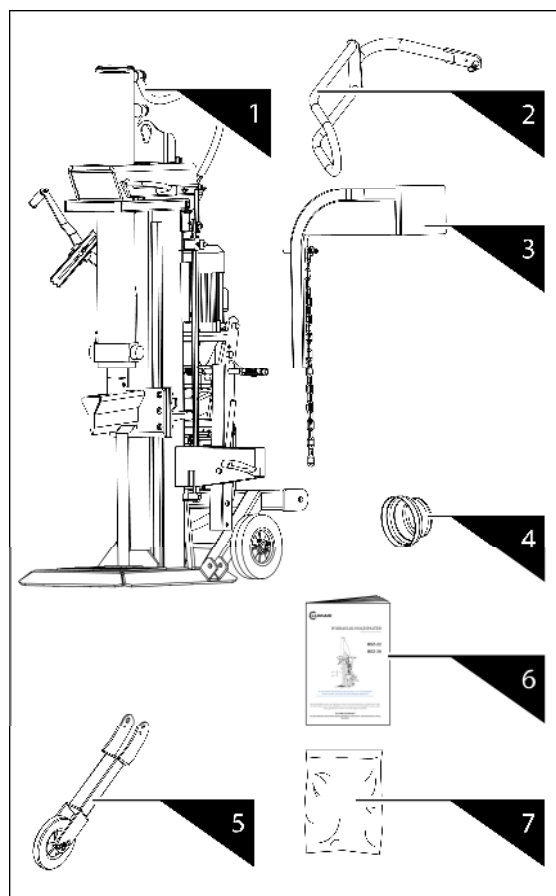
Musí být dodrženy montážní práce podle bodu 9.

Máte-li jakékoli dotazy nebo problémy se strojem, kontaktujte nás.

Můžete nás kontaktovat e-mailem:

info@lumag-maschinen.de nebo telefonicky

na tel. +49 8571/92 556-0.



1 hydraulický štípač dřeva s pohonnou jednotkou 2 ochranné rameno

(přidržené rameno)

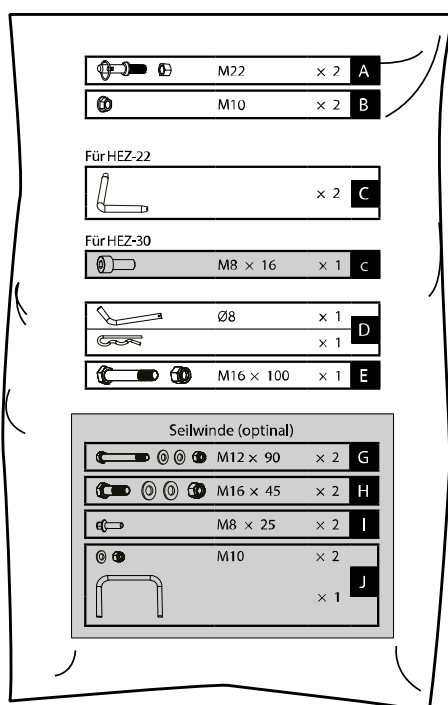
3 zvedáky kulatiny

4 Ochrana PTO

5 opěrné kolo

6 Návod k použití

Včetně 7 montážní sady

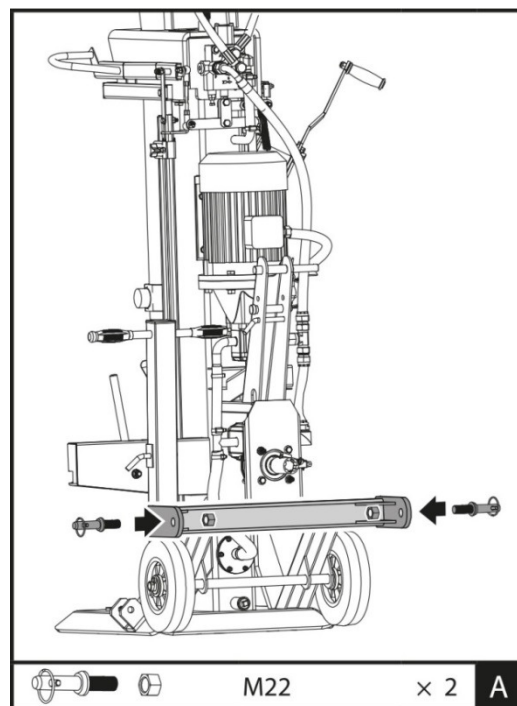


9. Montáž - štípačka dřeva

Krok 1: Vložte kolíky spodního závěsu

(Obrázek A)

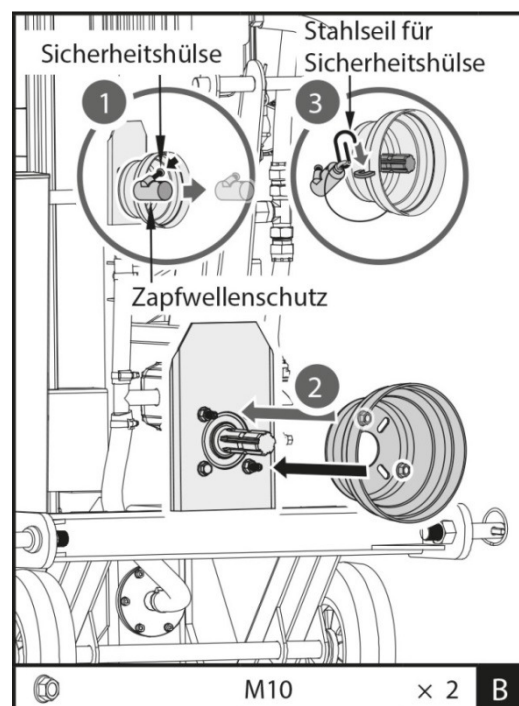
Zasuňte čepy spodního ramene do příslušných otvorů a upevněte je z druhé strany maticí M22.



Krok 2: Namontujte ochranu PTO

(Obrázek B)

Našroubujte kryt kloubového hřídele na štípačku matic M10 (2).



Krok 3: Odebrání podpěrného nože / Vytvořit provozní stav

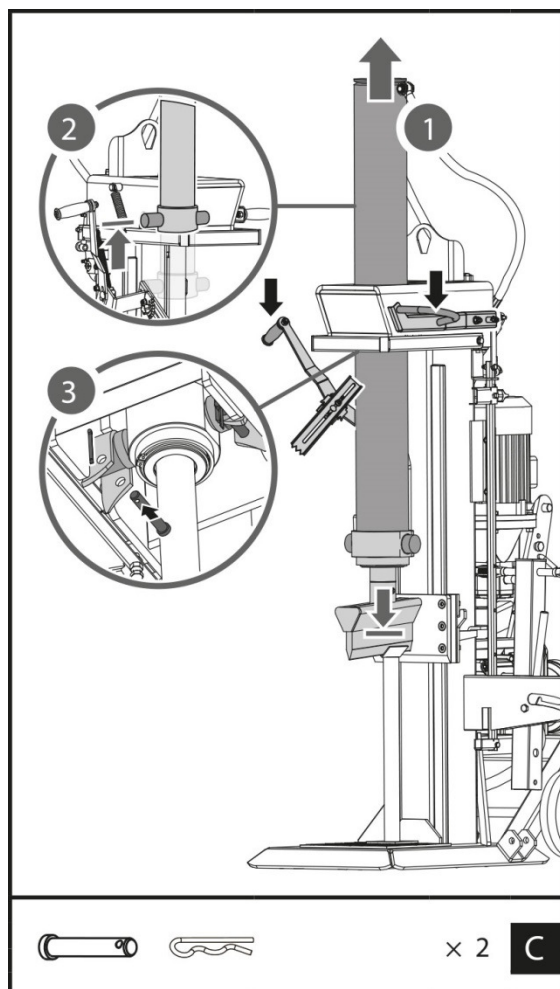
(Obrázek C)

Existují dva různé typy konstrukce (HEZ-22, HEZ-30) pro demontáž podpěrného nože.

HEZ-22

Válec musí být zajištěn k hornímu rámu. Dva zajišťovací šrouby s pružinovými závlačkami jsou již v držáku na rámu stroje (3).

1. Vyšroubujte oba šrouby, které jsou každý zajištěny závlačkou.
2. Připojte stroj k napájení a zapněte jej.
3. Zatlačte obě ovládací páky dolů, válec se posune nahoru do držáku (1 + 2).
4. místo Znovu vložte oba šrouby do držáku a každý zajistěte závlačkou (3). Válec je připevněn k štípači dřeva.

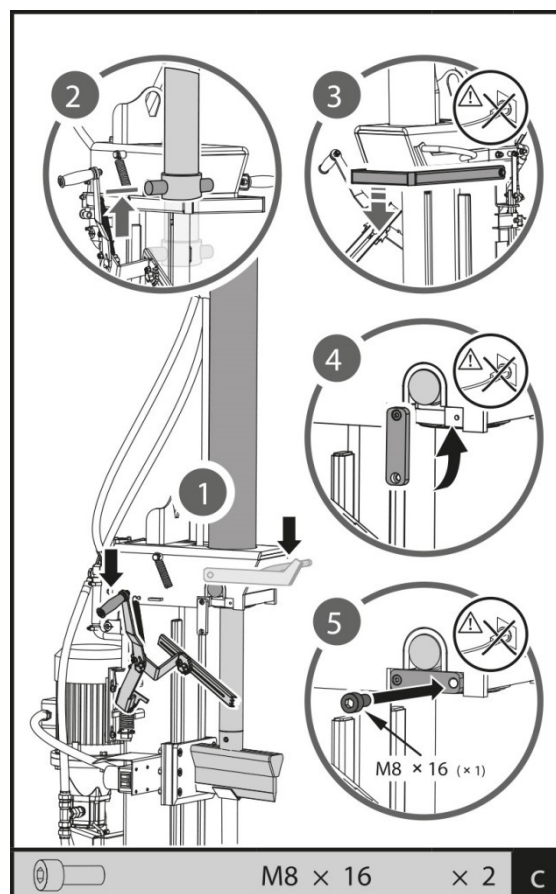


Vložka zámku (HEZ-22)

HEZ-30

Válec musí být zajištěn k hornímu rámu. Dva šrouby s vnitřním šestihranem M8x16 jsou již na zajišťovacím mechanismu (vodorovná kovová deska) na rámu stroje.

1. Odšroubujte imbusový šroub M8x16, který drží zámek vodorovně. Otočte oba zámky svisle a dolů.
2. Připojte stroj k napájení a zapněte jej.
3. Zatlačte obě ovládací páky dolů, válec se posune nahoru do držáku (1 + 2).
4. místo Vypněte stroj a vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
5. Zatlačte vratnou lištu trochu dolů, aby se odkryl zámek (3).
6. Vraťte oba zámky zpět do vodorovné polohy a pevně je přišroubujte imbusovým šroubem M8x16 (4 + 5). Válec je připevněn k štípači dřeva.



Vložka zámku (HEZ-30)



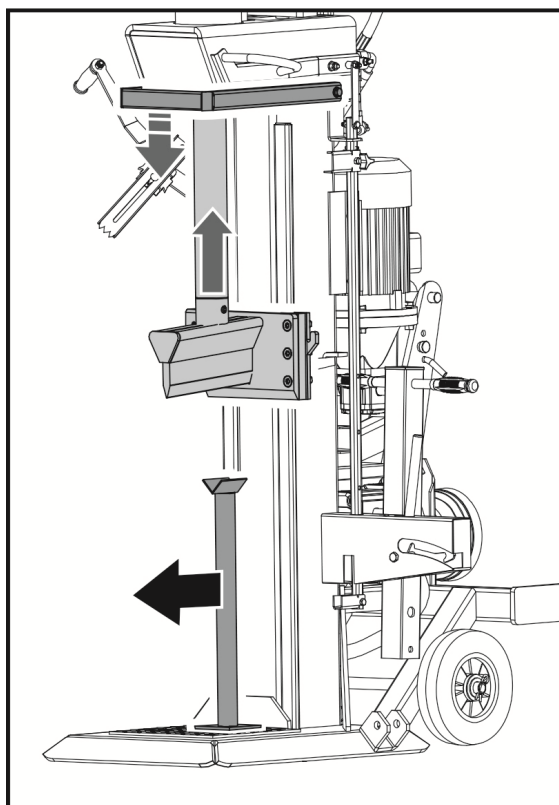
VAROVÁNÍ!

Během celého procesu vypněte štípačku HEZ-22 nebo HEZ-30 - obr. C, body 3 až 5 - a vytáhněte síťovou zástrčku, abyste zabránili pádu štípacího klínu.

HEZ-22 a HEZ-30

Po uzamčení válce na štípači dřeva:

1. Znovu připojte stroj k napájení a zapněte jej.
2. Zatlačte zpětný držák (rukojeť ve středu držáku) dolů a uvolněte podpěru štípacího nástroje.
3. Vypněte stroj a vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Odstraňte 4. místpodpěrné zařízení.



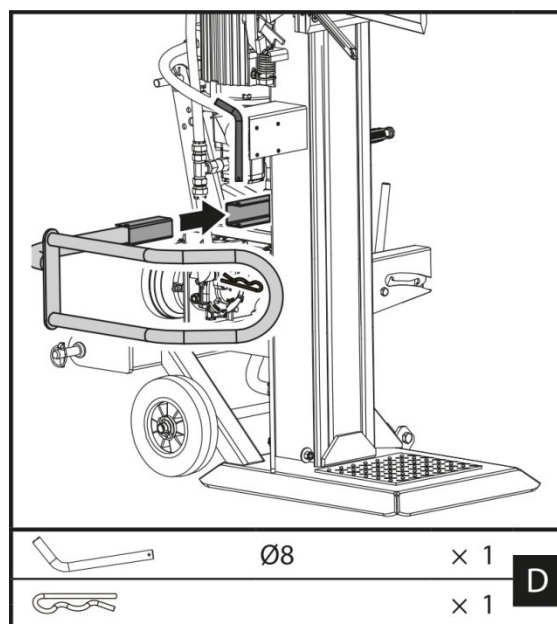
Odstraňte podpěrný nůž (HEZ-22 a HEZ-30)

Krok 4: Sestavte ochranné rameno (přidržené rameno)

(Obrázek D)

Připevněte ochranné rameno, jak je znázorněno na levé straně. Při prohlížení předpokládejte, že stojíte před štípačkou.

1. Zatlačte ochranné rameno do držáku (vlevo), jak je znázorněno na obr. D, a umístěte jej do otvoru.
2. Připevněte ochranné rameno k držáku pomocí šroubu L a pružinové pružiny.



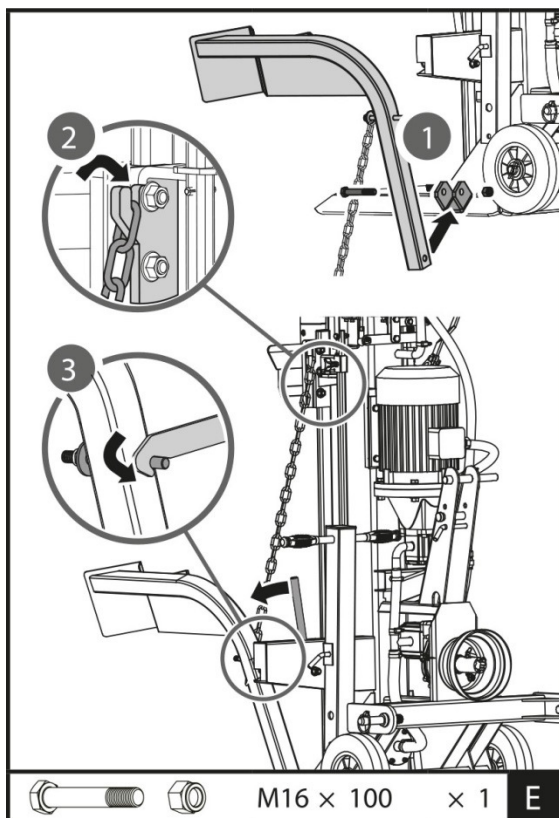
Namontujte ochranné rameno (přidržené rameno)

Krok 5: Sestavte zvedák kulatiny

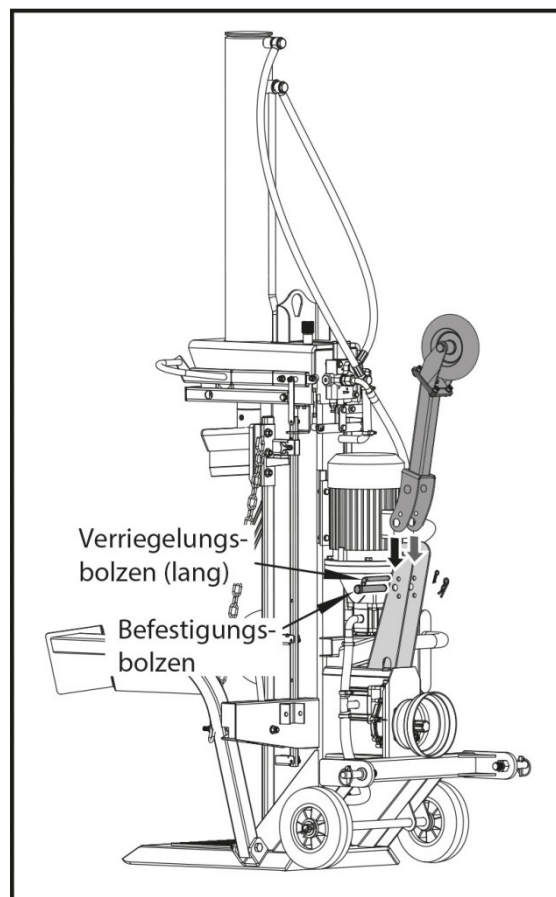
(Obrázek E)

Podle obrázku připevněte zvedák kulatiny na pravé straně. Při prohlížení předpokládejte, že stojíte před štípačkou.

1. Umístěte zvedák dřeva uvnitř držáku, jak je znázorněno na obr. E, a srovnejte jej s otvory.
2. Zajistěte zvedák kulatiny pomocí šestihybného šroubu a matice M16x100 (1).
3. Zahákněte řetěz zvedáče kmene na vedení klínu (2).
4. ^{míst}Podle účelu nechte zvedák dřeva zacvaknout na místo (3).
Např. Pokud z
Zdvihák kulatiny není nutný, lze jej zafixovat na místě a sloužit jako druhé ochranné rameno.



Namontujte zvedák dřeva



Namontujte opěrné kolo

Krok 6: Namontujte opěrné kolo

Sestavte opěrné kolo, jak je znázorněno na následujícím obrázku.

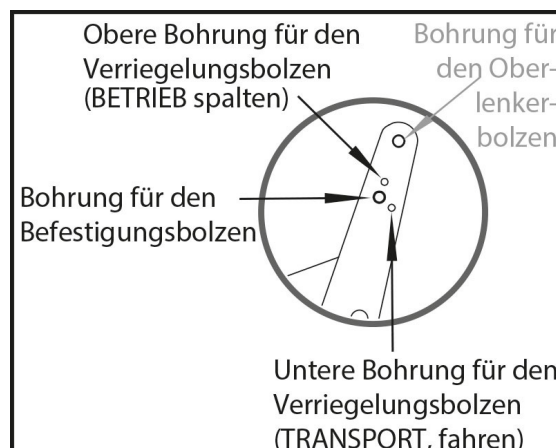
- | | | | | |
|----|-------------------|--------------|---|---|
| 1. | Opěrné kolo | odpovídající | z | Ilustrace |
| | | | | Umístěte mimo držák a srovnejte s otvory. |
| 2. | Opěrné kolo | použitím | z | dlouho |
| | Zajišťovací šroub | | a | z |
| | | | | Namontujte upevňovací šroub. |

Sloupe:

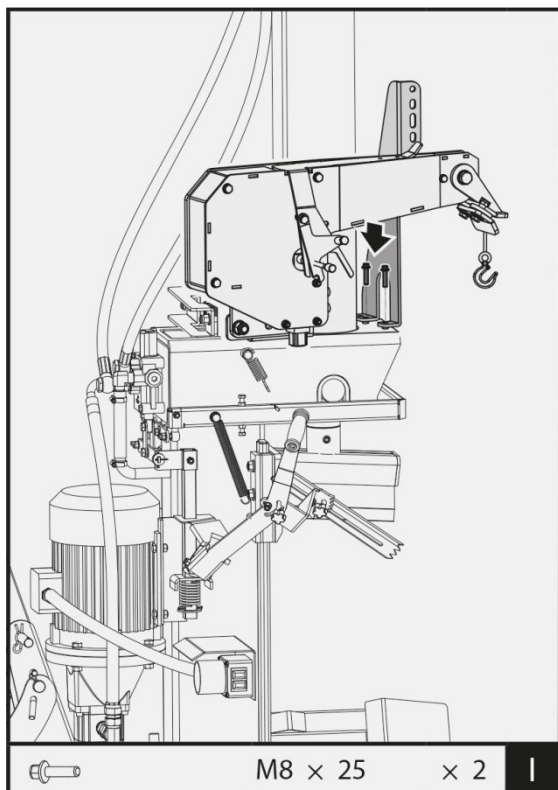
1. Zvedněte opěrné kolo.
2. Vložte zajišťovací šroub (dlouhý) do horního otvoru a zajistěte ho závlačkou.

Doprava:

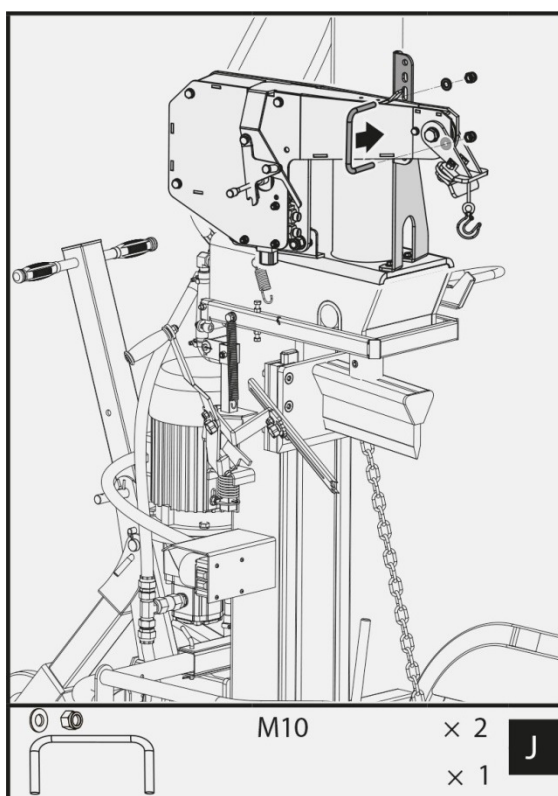
1. Sklopte opěrné kolo.
2. Vložte zajišťovací šroub (dlouhý) do spodního otvoru a zajistěte ho závlačkou.



6. Upevněte nosnou desku k držáku pomocí dvou šroubů se šestihlannou hlavou M8x25.



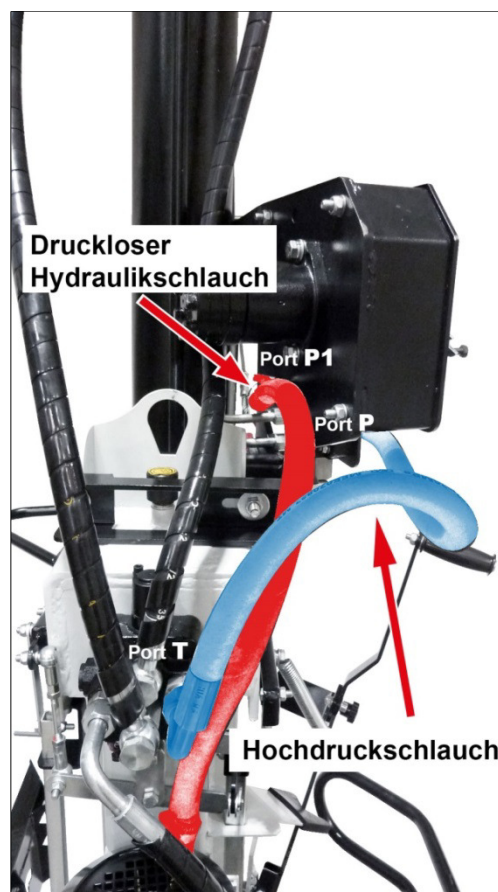
7. Kabelový naviják na nosné desce s držákem U, Podložky a Ořechy připojit.



Krok 3:

U navijáku, vysokotlaké hadice a beztlaké hydraulické hadice (vratné potrubí oleje) shromáždit.

8. Šikmý konec vysokotlaké hadice na šroubovací armatuře dřívě zašroubovaný na připojení regulačního ventilu **Přístav T** - připojit. Druhý konec vysokotlaké hadice na konektoru navijáku **Přístav P** - připojit.
9. Jeden konec beztlaké hydraulické hadice na šikmé trubce, na straně připojení kabelového navijáku **Port T1** - připojit. The
jiný Konec Z bez tlaku
Hydraulická hadice k připojení nádrže na hydraulický olej
Z Štípačka dřeva
připojit. Připojení z hydraulické nádrže je umístěno nad elektromotorem.



11. Montáž - kloubový hřídel

(volitelně)

Hydraulické štípače dřeva HEZ-22 a HEZ-30 lze pohánět pomocí kloubového hřídele. PTO není součástí dodávky.



VAROVÁNÍ!

Štípač smí být provozován pouze při 540 ot / min! Za provozu musí být štípačka vždy namontována na tříbodovém závěsu a stát na zemi. Jinak může dojít k poškození.

1. Jeďte s traktorem dozadu směrem k štípači dřeva. Umístěte oba spodní články dostatečně blízko k čepům spodního článku rozdělovače. Zatáhněte ruční brzdu traktoru a vypněte motor.
2. Zadní kola, přední i zadní, s klíny
nebo jiný vhodný
Blokovat objekty.
3. Odstraňte bezpečnostní objímku (1) z čepu kloubového hřídele a pomocí ocelového lanka (2) ji připevněte k ochrannému krytu kloubového hřídele, aby nedošlo ke ztrátě.



VAROVÁNÍ!

Bezpečnostní pouzdro demontujte pouze při použití PTO.

Při štípání elektrickým pohonem musí být bezpečnostní objímka zasunuta zpět na prodloužení kloubového hřídele!

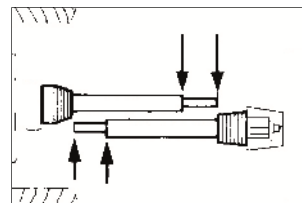
4. místDolní článek na the Čepy spodního závěsu
tam a každý S jeden
Zajistěte závlačku (3).
5. Nasuňte kloubový hřídel přes čep kloubového hřídele na převodovce a na traktoru. Na obou koncích kloubového hřídele zatlačte pružinové čepy dovnitř. Zatlačte hnací hřídel dále přes čep vývodového hřídele, dokud pružinové čepy nevyskočí a nezapadnou do zámků PTO.



DŮLEŽITÁ POZNÁMKA!

Aby nedošlo k poškození, upravte délku kloubového hřídele.

The ta pravá délka se stává podle
Držte obě poloviny vývodového hřídele vedle sebe
soubor.

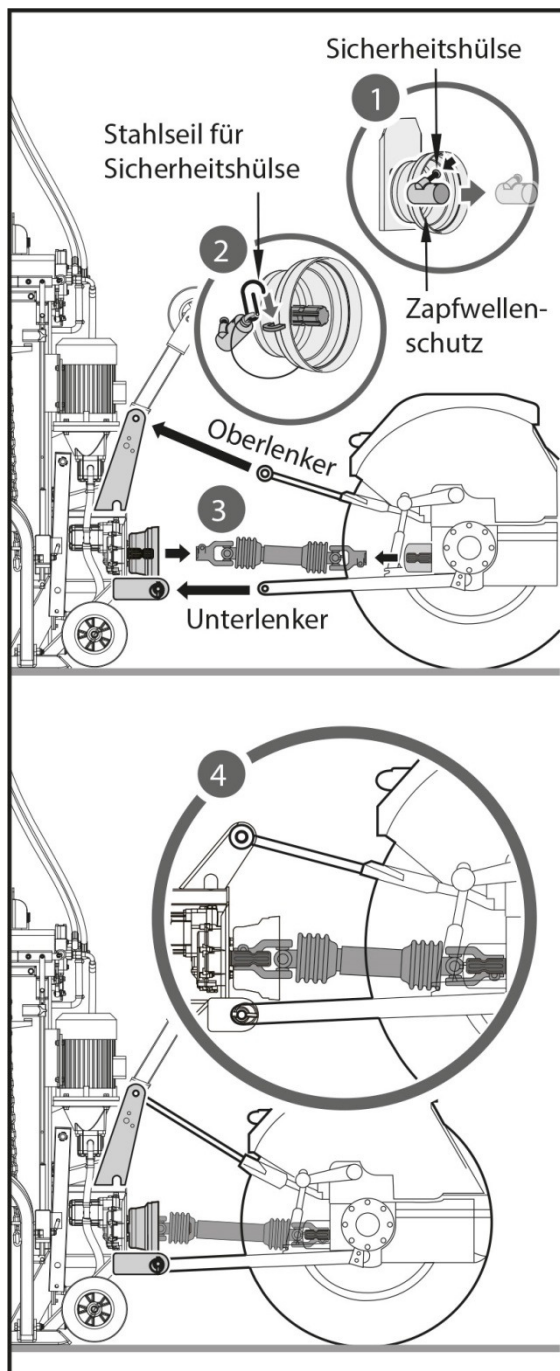


6. Umístěte horní článek uvnitř držáku, jak je znázorněno na obrázku (3), a srovnejte jej s horními otvory. Vložte upevňovací šroub do horního otvoru a zajistěte závlačkou.



DŮLEŽITÁ POZNÁMKA!

Konec kloubového hřídele převodovky má průměr 34,8 mm a připojení se 6-drážkovým (standardní kategorie 1 PRO)

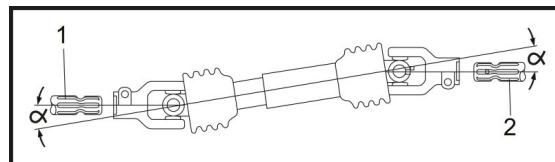


Montáž PTO



POZORNOST!

Kloubové hřídele (1) a (2) - při pohledu shora a ze strany - by měly být vždy vyrovnány co nejvíce rovnoběžně. Úhly (α) kardanových hřídelů udržujte co nejmenší.



Úhly vývodového hřídele

- (1) PTO na rozdělovači kulatiny
(2) PTO na traktoru

7. Zajistěte kloubový hřídel řetězem na pevné části na štípače a traktoru,
kolem A Točit se z
Aby se zabránilo ochraně PTO.

12. Demontujte kloubový hřídel (volitelný)

- Před demontáží kloubového hřídele: Zařadte neutrální traktoru a zatáhněte parkovací brzdou. Vypněte motor. Upevňovací šrouby
- Z Nejlepší odkaz Vytáhněte a vysuňte horní článek z držáku.
- Povolte pružinové čepy na obou koncích kloubového hřídele. Demontujte hnací hřídel z kloubového hřídele štípače dřeva a převodovky traktoru.
- Odstraňte zajišťovací kolíky ze spodního ramene a spodní článek vysuňte z držáku na stroji.
- Vložte bezpečnostní pouzdro zpět na vývodový hřídel štípačky dřeva.



VAROVÁNÍ!

S z Bezpečnostní pouzdro se stává A
Stlačený bezpečnostní spínač, který umožňuje ovládání štípačky dřeva pomocí elektromotoru.

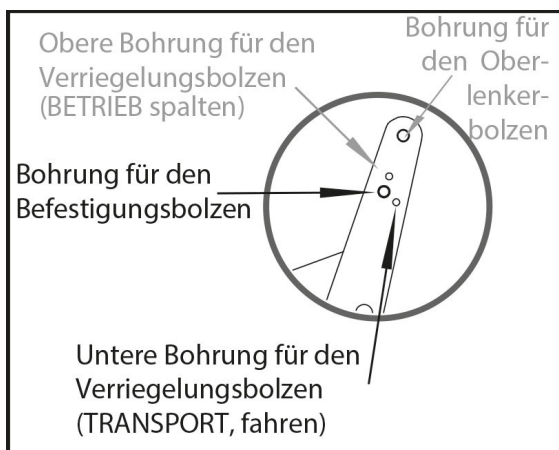
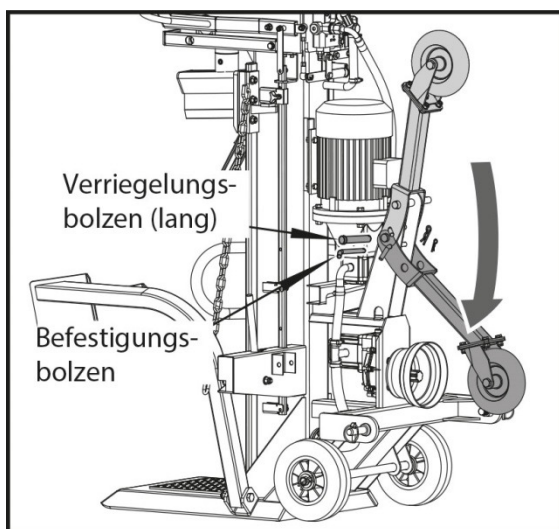
Pokud je pouzdro odstraněno, motor se nespustí. Štípač dřeva funguje pouze s elektrickým pohonem nebo pohonem PTO!

13. Přeprava

Krok 1:

Opěrné kolo dejte do přepravní polohy.

1. Vytáhněte zajišťovací šroub (dlouhý).
2. Opěrné kolo na níže otáčet se, v Přepravní poloha.
3. Vložte zajišťovací šroub na držák do spodního otvoru a zajistěte závlačkou.

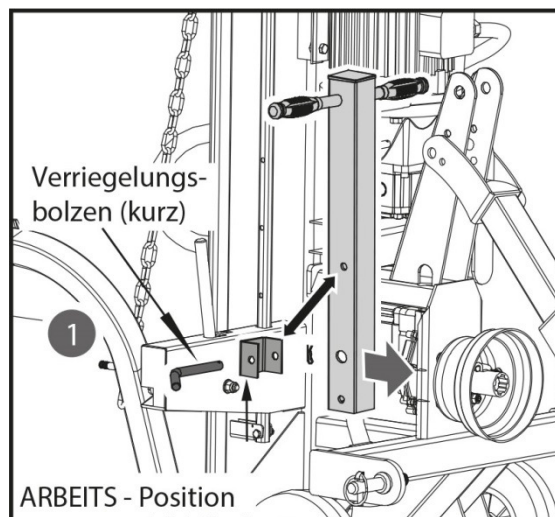


Krok 2:

Namontujte přepravní rukojeť.

Při dodání je přepravní rukojeť ve svislé poloze, připevňena k přídržnému držáku pomocí zajišťovacího šroubu (krátký).

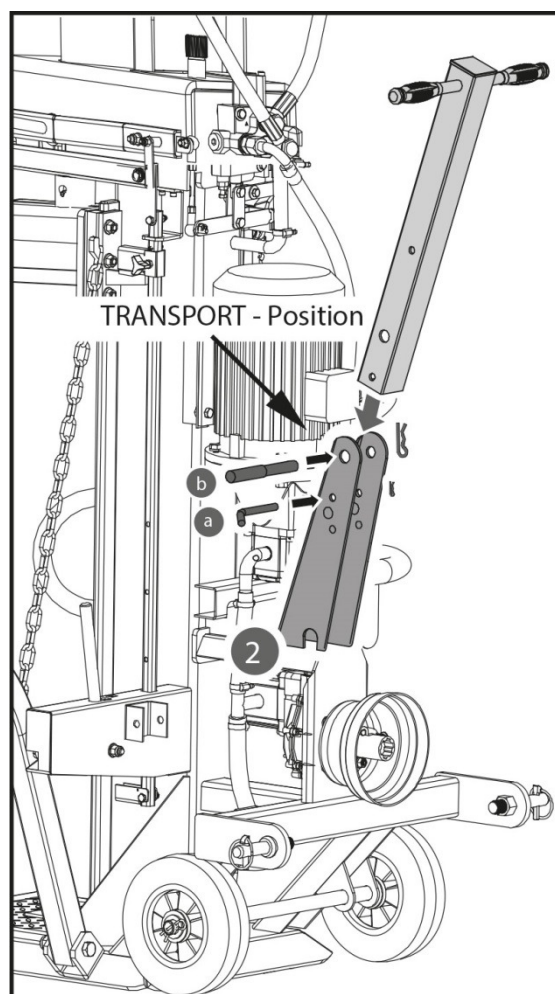
1. Vytáhněte zajišťovací šroub (krátký) a vyjměte přepravní rukojeť z držáku.



2. Nasadte přepravní rukojeť ve směru šipky, jak je znázorněno na následujícím obrázku.

A. Zajišťovací šroub (krátký) na z. Zasuňte držák do horního otvoru a zajistěte závlačkou.

b. Špička horního odkazu v the vrtání. Vložte "horní článek" a zajistěte závlačkou.



Krok 3:

Přeprava traktorem.

Díky tříbodovému zavěšení na traktoru lze štípačku snadno přemístit.

Přeprava po veřejných komunikacích je povolena pouze při stojícím stroji.

Při přepravě po veřejných komunikacích je třeba dodržovat předpisy silničního provozu. Na zadní straně stroje musí být připraveno světlo zařízení.

Pokud je stroj odpojen od traktoru, musí být postaven na rovném a pevném povrchu.



DŮLEŽITÁ POZNÁMKA!

Při řízení dodržujte delší vzdálenost, například při odbočování, parkování a přejíždění křižovatek.



VAROVÁNÍ!

Dbejte na to, aby štípačka dřeva byla správně a bezpečně připevněna k traktoru a aby byly bezpečnostní řetězy PTO na správném místě.



VAROVÁNÍ!

Dbejte na to, aby štípačka byla zvednuta dostatečně vysoko, aby se nedostala do kontaktu s překážkami.



VAROVÁNÍ!

Sestavený štípač dřeva musí být před opuštěním traktoru položen na zem.



VAROVÁNÍ!

Štípač dřeva nikdy nepřepravujte se zapojeným vývodovým hřídelem.

14. Povýšení na

Místo použití



VAROVÁNÍ!

U elektricky poháněných strojů: Před změnou umístění vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky.

Štípačka dřeva je vybavena podvozkem pro menší pohyby.

Na zadní straně je připevněna náprava se dvěma koly. V horní části sloupu je připevněno zvedací oko (a). Na zadní část štípačky (horní článek) lze připevnit přepravní rukojeť (b).

Při přepravě je štípačka dřeva pomocí transportní rukojeti mírně nakloněna dozadu, dokud kola nejsou na zemi. Při přemísťování držte stroj pevně za přepravní rukojeť, aby se štípačka nesklopila dozadu.



POZORNOST!

Stroj lze přepravovat pouze se spuštěným válcem.

Výška v přepravní poloze: 192 cm

(bez přidavného navijáku, volitelně)

Výška v přepravní poloze: 205 cm

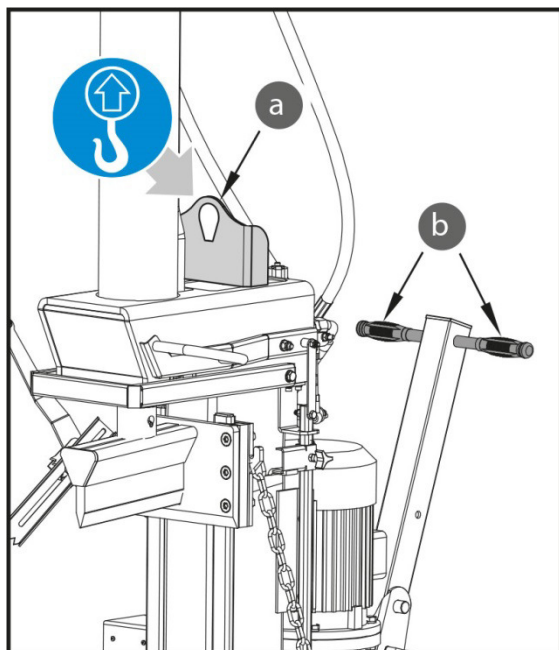
(s přidavným navijákem, volitelně)

Při zvedání a spuštění válce dbejte na to, aby hydraulické hadice nebyly skřípnuté!

The Zátka plnicího otvoru oleje Z Olejová nádrž dostal se být zavřený.

Vypněte pohon a vyklopte zvedáče dřeva nahoru a zafixujte je na místě.

Nakládání jeřábem



VAROVÁNÍ!

Pokud používáte jeřáb, umístěte zvedací smyčku na zvedací bod (a). Nikdy se nepokoušejte zvedat štípačku za rukojeť (b)



VAROVÁNÍ!

Používejte pouze zvedací zařízení a jeřáb s dostatečnou nosností.

Nikdy nestoupejte pod těžkými břemeny!

15. Instalace



VAROVÁNÍ!

Stroj uvádějte do provozu pouze tehdy, je-li ve stabilní poloze!

Uspořádejte svůj pracovní prostor. Naplánujte si práci předem, abyste ušetřili čas a úsilí.

Štípačka dřeva musí být umístěna bezpečně na rovném a pevném povrchu. Je to na

na respektovat, vysoce slyšet, dost

Existuje svoboda pohybu za prací.

Stroj musí být umístěn přímo na podlaze. Pod něj nesmí být umístěny žádné dřevěné desky, ploché železo atd.



VAROVÁNÍ!

Pracovní prostor musí být udržován bez zbytků dřeva a překážek (nebezpečí zakopnutí). Kluzké a hladké oblasti je třeba otupit. Nikdy se nedotýkejte štípacího prostoru, když se rozpínací nůž pohybuje!

16. Hydraulika

Poznámka k hydraulice

Nádrž hydraulického oleje je umístěna ve štípacím sloupu štípače dřeva. Olejová nádrž je z výroby naplněna hydraulickým olejem. Pokud je štípačka dřeva během přepravy nakloněna dozadu, zajistěte, aby z plnicího hrdla nemohl uniknout žádný olej.



DŮLEŽITÁ POZNÁMKA!

Při nízkých teplotách je olej v hydraulickém systému stále velmi viskózní. Okamžitý

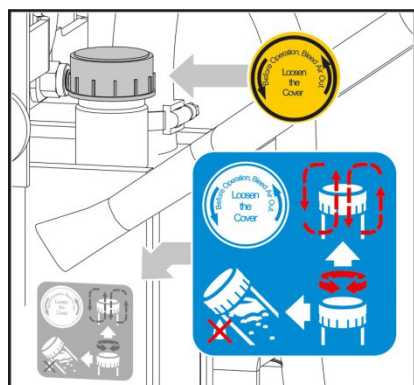
Práce (Sloupce) v takový

Teploty mohou hydraulický systém poškodit. Z tohoto důvodu by měl být štípač nejdříve provozován v klidovém režimu při nízkých teplotách, aby se hydraulický olej mohl zahřát.

Abyste zajistili, že v nádrži hydraulického oleje nebude žádný tlak, mějte na paměti následující:

Víčko nádrže na nádrži hydraulického oleje by se mělo o několik otáček uvolnit, aby během provozu mohl unikat vzduch.

Po rozdělení pevně zašroubujte víčko nádrže, takže v tomto okamžiku žádný olej vyprší.



DŮLEŽITÁ POZNÁMKA!

Nikdy nezapomeňte odvzdušnit nádrž! Jinak je vzduch v systému opakovaně stlačován a uvolňován, což má za následek zničení těsnění hydraulického okruhu a rozdělovač kmene již nelze použít. V takovém případě nelze poskytnout žádnou záruku.

17. Druhy pohonu

17.1 Elektrický pohon



VAROVÁNÍ!

Práce na elektroinstalaci a na elektroinstalaci

zařízení povoleno prostě Z

Kvalifikovaní elektrikáři.

U třífázových motorů musí být zkontrolován jejich směr otáčení, když jsou nově připojeni nebo když mění místo. Je-li to nutné, musí být polarita obrácena (kombinace přepínače / zástrčky / fázový střídač).



VAROVÁNÍ!

Špatný směr otáčení motoru poškodí hydraulické čerpadlo!

Zapnutí / vypnutí elektromotoru

ON (I): Stiskněte zelené tlačítko START. OFF (O):

Stiskněte červené tlačítko OFF.

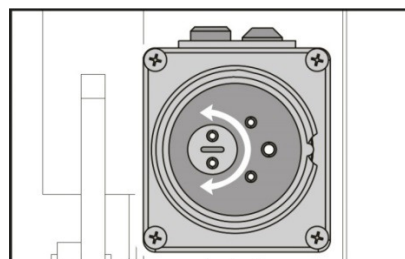
Před uvedením do provozu je třeba krátkým zapnutím a vypnutím zkontrolovat směr otáčení 400 V motorů. Směr otáčení se musí shodovat se šipkou na krytu ventilátoru motoru. Pokud se směr otáčení neshoduje se šipkou na krytu ventilátoru, je nutné jej změnit pomocí fázového měniče.

Zkontrolujte směr otáčení

1. Krátce zapněte a vypněte motor.
2. Zkontrolujte směr otáčení, když motor doběhne dolů, viz šipka označující směr otáčení

Změňte směr otáčení třífázových motorů

Otočte oba póly na fázovém měniči, bílou destičku - zástrčky pomocí plochého šroubováku o 180 °.





NEBEZPEČÍ!

Nebezpečí ohrožení života elektrickým proudem! Při kontaktu s živým

Součásti Skládá se

Nebezpečí smrti. Zapnuté elektrické součásti mohou provádět nekontrolované pohyby a vést k vážným zraněním.

Pozornost!

Síťový přípojný a prodlužovací kabel musí být 5žilový a mít minimální průřez kabelu 2,5 mm². Kromě toho by prodloužení kabelu u 400 V motorů nemělo překročit 25 m a také průřez kabelu minimálně 2,5 mm²

rozšíření musí být zcela rozvinuto.

Lze provozovat chráněnou síť proti zbytkovému proudu ≤ 30 mA.

Třífázový motor: síťové napětí 400 V - 50 Hz

Síťové připojení je možné pouze přes 5pólovou 400V zásuvku ochranného kontaktu s 16A pojistkou. Během provozu nesmí být ke stejnému obvodu připojeny žádné další spotřebiče, protože by to mohlo způsobit reakci pojistky

Jistič.

Pokud se motor v důsledku přetížení příliš zahřeje, přepne se

Ochrana proti přetížení automaticky. Motor lze znovu zapnout až po ochlazení na povrchovou teplotu cca 30 ° C (vlažný).

Motor a spínač se nesmí čistit hadicí na vodu, vysokotlakým čističem nebo podobnými zařízeními. Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem a zničení. Je rovněž zakázáno používat hydraulický štípač dřeva venku, když je mokrá!

Kombinace spínač / zástrčka

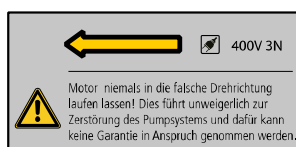
Pokud nelze štípačku znovu zapnout (zelené tlačítko START skočí zpět), motor je vypnutý

dosud Ne dost zklidněný.

Nedržte tlačítko napájení!

Pracovní poloha

1. Stiskněte zelené tlačítko START.
2. Zkontrolujte směr otáčení motoru.



17.2 Pohon PTO

Pokud je štípačka poháněna traktorem, je třeba dodržovat následující body:

1. Při používání stroje jsou povoleny otáčky vývodového hřídele (540 1 / min) Ne být překročen, překročen, předán.
2. Pomalu přidejte vývodový hřídel na otáčky, dokud nebude na vývodovém hřídeli dosaženo 540 ot / min.

v Štípač musí vždy fungovat na

Tříbodový závěs a stát na zemi. Tříbodové zavěšení musí být proto správně nastaveno, jinak může dojít k poškození.

Připevňte dva spodní články od traktoru k držáku na štípače a každý zajistěte zajišťovacím kolíkem. Totéž platí pro horní články s držákem horního článku

u štípače dřeva. Viz ... / MONTÁŽ PTO HŘÍDELE (volitelné), strany 18 + 19.

Zajistěte kloubový hřídel řetězem na traktoru proti zkroucení.



VAROVÁNÍ!

Během provozu nesmí být mezi chráničem kloubového hřídele a kloubovým hřídelem žádný kontakt.



VAROVÁNÍ!

Abyste štípačka dřeva nepřevrhla, musí být vždy připojena k 3bodovému uchycení!

Vždy se ujistěte, že je aktivována parkovací brzda traktoru a zadní kola jsou zajištěna zakládacími klíny na obou stranách, vpředu i vzadu.

Pracovní poloha

1. Namontujte štípačku na 3bodové zavěšení traktoru.
2. PTO infikovat a S z
Zajistěte bezpečnostní řetěz.

18. Uvedení do provozu

Štípač dřeva nesmí být postaven na šikmém povrchu. Zvláštní pozornost je třeba věnovat tomu, aby při velkém zatížení stroje země neklesla. Při práci vždy zajistěte svislou polohu.

Nepracujte sami, pro případ nouze musí být někdo poblíž (vzdálenost kříku).

Před operací naneste na kluzné povrchy rozpínacího nože tenkou vrstvu maziva, což prodlouží životnost kluzných čelistí.

Štípač musí být před každým spuštěním zkontrolován, zda není poškozen z vnějšku.

The Hydraulické hadice a Všechno
Musí být zkontrolována místa připojení na hydraulickém systému, aby se zjistily a odstranily případné netěsnosti.

Všechna bezpečnostní zařízení musí být připevněna ke stroji. Nesmí být odstraněny nebo znehodnoceny.

Udržujte rukojeti suché a čisté.

Před zahájením práce zkontrolujte ovládací páku z hlediska snadnosti pohybu a funkce.

Pokud dojde k poruše nebo závadě, nesmí být stroj uveden do provozu, dokud nebude odstaven.

POZORNOST! Při všech pracích na stroji je bezpodmínečně nutné dodržovat předpisy. Noste ochranné vybavení a vypněte pohon.

19. Provoz



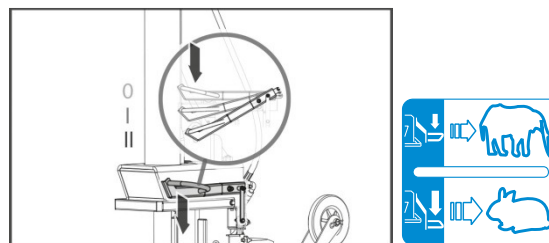
DŮLEŽITÁ POZNÁMKA!

Při venkovních teplotách pod 0 ° C je hydraulický olej viskózní. Aby nedošlo k poškození hydraulického systému, musí být stroj při takových teplotách nečinný po dobu nejméně 5 minut, aby nedošlo k poškození hydraulického systému

jeho provozní teplota dosáhla. Jinak nelze zaručit správnou operaci rozdělení.

19.1 Dvouruční ovládání

Štípačí síla a rychlost jsou regulovány dvoustupňovým systémem.



Poloha "0" = neutrální poloha

Výchozí poloha ovládací páky.

Úroveň „I“ = normální rychlostní stupeň

Obě ovládací páky byly stlačeny současně. Pokud jsou ovládací páky v této poloze stlačeny, rozběhový nůž se pohybuje dolů nízkou rychlostí a s maximální štípačí silou.

⇒ K štípání čerstvě pokáceného a tvrdého dřeva.

Úroveň "II" = rychlý posuv

V této poloze se rozpěrný nůž pohybuje maximální rychlostí a se sníženou štípačí silou.

⇒ K štípání obyčejného dřeva.

Jednotlivé úrovně lze snadno nastavit lehkým nebo silným stisknutím.

19.2 Vysuňte válec

Stroj je dodáván ve snížené poloze.

Před začátkem mezery musí být válec vysunut a zajištěn. Viz ... /

MONTÁŽ, krok 3: Odstraňte podporu rozporného nože / obnovte provozní stav, strana 13 + 14.

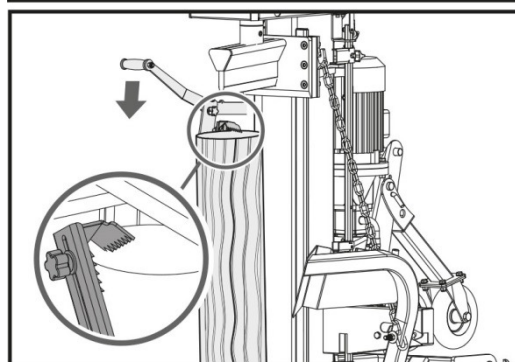
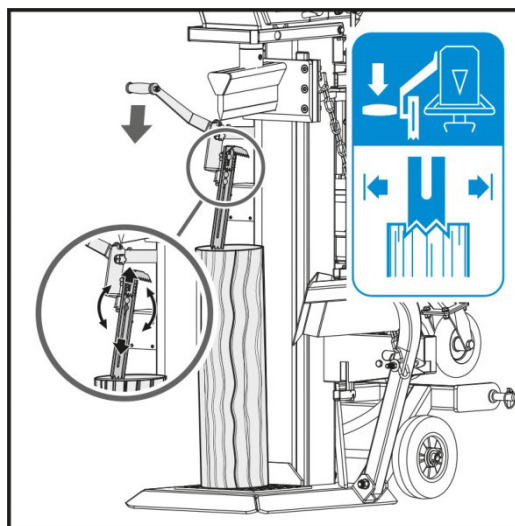
1. Zatlačte ovládací páku dolů. Válec se pohybuje na výše, na on na z Zámek válce čeká na vyřízení.
2. Vložka zámku. HEZ-22 se dvěma šrouby a vždy s jedním pružinovým závlačkou, HEZ-30 se dvěma zajišťovacími deskami.
3. Stisknutím vratné tyče dolů se štípací nůž přesune zpět do výchozí polohy (koncový doraz).

4. místo Štípací práce umět odneseno stát se.



VAROVÁNÍ!

Při zvedání a spouštění válce dbejte na to, aby hydraulické hadice nebyly skřípnuté!



Viz ... rozdělení procesu bod 1 + 2

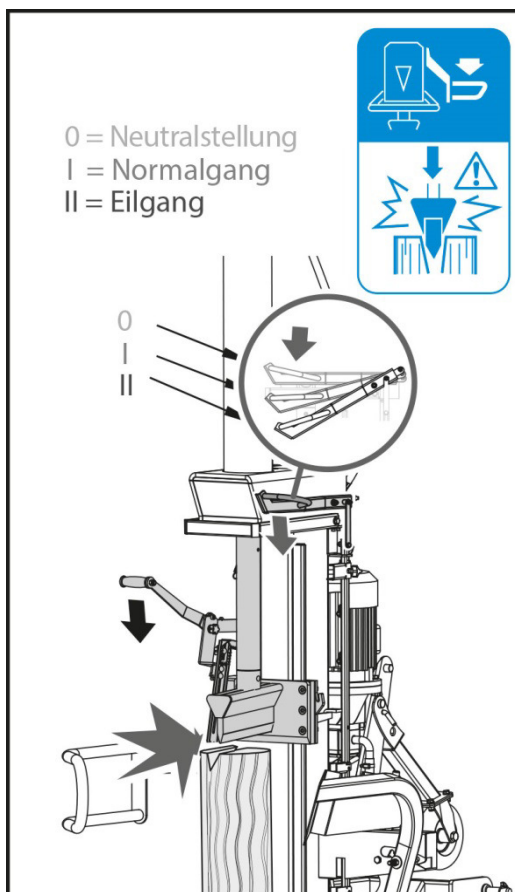
19.3 Proces rozdělení

1. The Log stojící pod the Položte štípací nůž na základní desku. Zatlačte levou ovládací páku dolů a přidržejte přídržnou zarážku proti kmenu, abyste ji přidrželi.

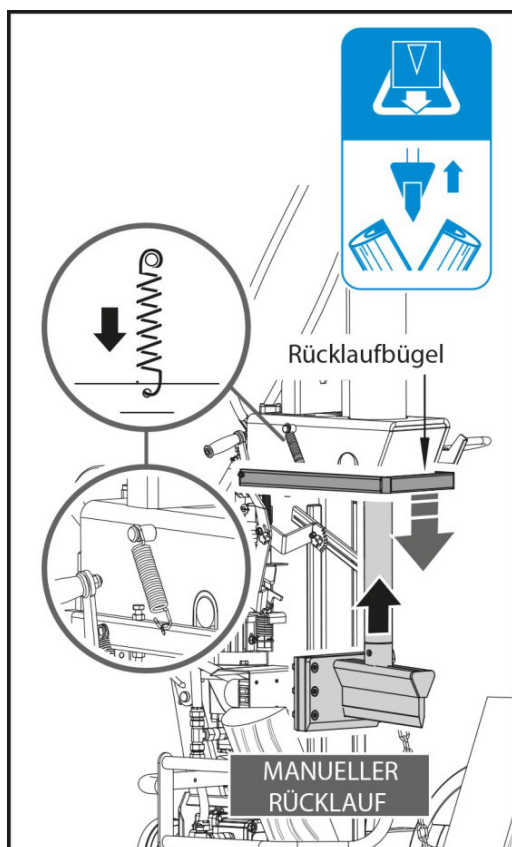
POZORNOST! Připevněte příchytka k příslušné výšce kufru.

3. Zarovnejte kulatinu, zatímco držíte levou ovládací páku a současně stisknete pravou ovládací páku dolů na normální rychlostní stupeň (I). Doporučujeme štípaní na úrovni I (normální rychlost), dokud se kousek dřeva neroztrhne. Poté pokračujte v lisování na úrovni II (rychlý posuv), protože je vyžadována menší síla a lze ji proto rychleji rozdělit.

4. místo Po tomto z Log zcela byl rozdělen, uvolněte obě páky. Stiskněte vratnou lištu dolů,
5. štípací nůž se zasune zpět.
6. Poté odstraňte štípané dřevo a spusťte další proces štípaní.



Viz ... rozdělení procesu bod 3



Viz ... bod rozdělení procesu 4 + 5



DŮLEŽITÁ POZNÁMKA!

Pružina je již ve výrobním závodě připojena k zpětnému držáku.

19.4 Poznámky k rozdělení

Štěpený materiál musí mít rovnou řezanou plochu kolmou ke směru štípání.

Opěrná plocha (základní deska) stroje musí být čistý být. Zbytky dřeva z před štípané dřevo musí být odstraněno.

Je bezpodmínečně nutné zajistit, aby kláda byla držena svisle pod štípacím nožem, jinak hrozí nebezpečí úrazu sklouznutím štípacího materiálu!

Kmen nesmí být držen jinou osobou, ale pouze pomocí přídržného kolíku na levé ovládací páce.

Obsluha musí provést proces štípání oběma rukama. Pravá ruka vpravo a levá ruka na levé ovládací páce.

POZORNOST! Nikdy neštípejte sukovité nebo šikmo řezané dřevo!

Protokoly musí být podélně rozděleny.

Pokud je dřevo extrémně zarostlé, rozdělte sochory od okraje.

Před odstraňováním zaseknutých kmenů jednotku vypněte.



POZORNOST!

sloupce ona Ne Čerstvé dřevo! Schnout, Ostřílené dřevo se snáze štípá a nebude - jak to u čerstvého dřeva často bývá - zaklínit



VAROVÁNÍ!

Rozdělte kmen ve směru zrna! Rozdělte pouze kulatiny, které byly právě odřezány. Štěpený materiál by měl těsně ležet na základní desce.



VAROVÁNÍ!

Neodstraňujte zaseknuté kmeny rukama! Nikdy nedovolte jiným lidem, aby vám pomohli odstranit zaseknuté kmeny.



DŮLEŽITÁ POZNÁMKA!

Dbejte na to, aby při odstraňování zaseknutých kmenů nedošlo k poškození pístní tyče hydraulického válce.

Nepoškodte pístní tyč! Při odstraňování zaseknutých kmenů mohou nekontrolované nebo trhané pohyby způsobit pístnici / těsnění hydraulického válce

zničit.

19.5 Vypněte stroj

Před vypnutím stroje odtlakujte všechny hydraulické funkce.

⇒ Za tímto účelem přepněte všechny řídicí jednotky do neutrální polohy.



DŮLEŽITÁ POZNÁMKA!

Nevypínejte traktor, dokud není vypnut vývodový hřídel byl, tam to v opačném případě Může dojít k poškození pohonu.

20. Provoz - hydraulický naviják (volitelně)



NEBEZPEČÍ!

The Naviják je výhradně v
Lze použít PTO pohon! Je zakázáno provozovat lanový naviják bez připojení k štípači dřeva a bez připojení k třibodovému závěsu traktoru.

U lanového navijáku se kmen bez jakéhokoli osobního úsilí přitáhne ke stroji a uvede do štípací polohy. Tažné lano se odvíjí ručně uzamčením ovládací páky a následným jemným zatažením za lano.

Pro montážní práce viz ... / MONTÁŽ HYDRAULICKÉHO MONTÁŽNÍHO NAVIJÁKU, kroky 1 - 3 (strany 16 + 17).

- Lanový naviják se smí používat pouze tehdy, když je traktor zajištěn proti pohybu. **POZORNOST!** Zatížení je povoleno nikdy nepřipevňujete k lanu navijáku a táhněte jej pohybem traktoru.
- Před zahájením práce se seznamte s hydraulickým navijákem.
- Nejprve vyzkoušejte všechny funkce navijáku bez zatížení.
- Dbejte na povolený rozsah výkonu kabelového navijáku.
- Nepřetěžujte naviják.
- Tento naviják je určen POUZE k VYTÁHNUTÍ A POHYBU v rámu z Vyrobeno lesnictví (pohybující se kulatina) a NENÍ určeno pro ZVEDÁNÍ. Dbejte na to, abyste si při navijení nebo sjíždění rukou nezachytili ruce o lanový naviják.
- Noste pracovní rukavice.
- V případě problémů neprovádějte žádné opravy sami a nerozebírejte naviják.
- **Nikdy nerozmotávejte lano na úplný konec** - na roli by mělo vždy zůstat asi 5 zábalů.
- Při navijení lana se ujistěte, že je navinuto pod napětím.
- **Lano by nikdy nemělo být taženo úplně** ale tahání musí být ukončeno nejméně 30 cm před koncovým dorazem.

- Pravidelně kontrolujte poškození tažného lana. Poškozená lana musí být okamžitě vyměněna.
- K upevnění břemene používejte pouze schválené smyčky.
- Udržujte svůj pracovní prostor čistý a uklizený.

20.1 Technické údaje (5HSW)

Vhodné pro štípačky dřeva HEZ-22, HEZ-30

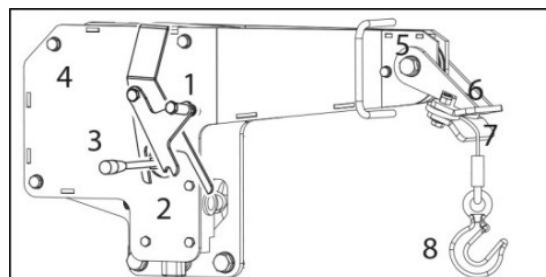
Pohon: připojen k bubnu

Hydraulický motor

Zvedací kapacita	480 kg
Hmotnost navijáku	47 kg
Rozměry (V x Š x D)	390x430x700 mm
délka lana	19 m
Rychlost	
Manipulace s lanem	0,8 m / s

20.2 Popis přídavného navijáku

- | | |
|--------------------|--------------------|
| 1 zámek | 5 regulační ventil |
| 2 regulační ventil | 6 vedení lana |
| 3 ovládací páky | 7 tažné lano |
| 4 lanový buben | 8 háků na náklad |



POZORNOST! Zacházejte s lanem pouze s ochrannými rukavicemi.

20.3 Odvíjte tažné lano

1. Připojte štípačku k třibodovému závěsu traktoru a postavte ji na rovný, stabilní podklad. Aby se zvýšila stabilita a bezpečnost, měla by být štípačka připevněna k montážním otvorům v základní desce

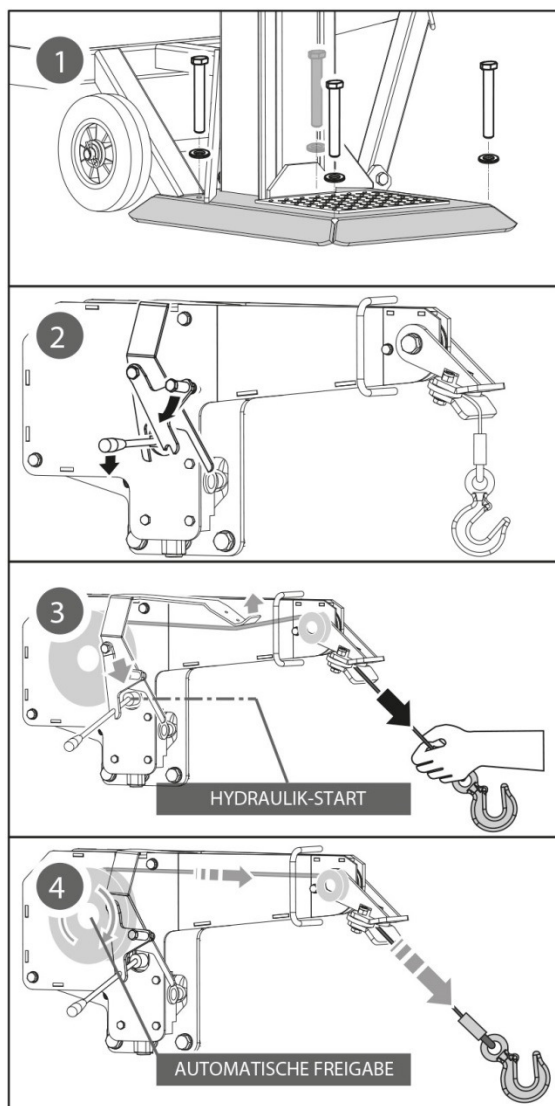
přízemní	S	Těžká kotva	(v
Není v ceně). (Obr. 1)			
2. Při ručním odvíjení lana z lanového bubnu musí být ovládací páka zajištěna, jak je znázorněno na obrázku 2 + 3. Zatlačte zámek nahoru a ovládací páku dolů, abyste mohli ovládací páku zafixovat.
- 3.

4. místo Lano lze poté odvíjet přes vedení lana bubnu přímým pohybem konce lana k taženému kmenu. (Obr. 4)

Pokud je vlak přerušen, odvíjení se zastaví.

5. Po připevnění lana k polenu se vraťte zpět k navijáku a odemkněte ovládací páku.

Lano lze odvíjet také pomalým stisknutím ovládací páky směrem dolů (např. Při kladení kmene na základní desce).



Odvírání tažné lana



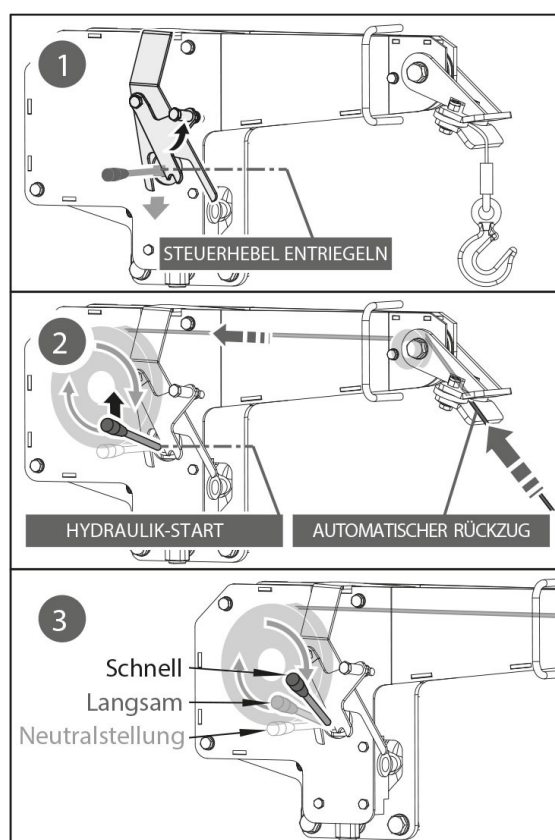
NEBEZPEČÍ!

Pokud se lano při zatížení zlomí, může se prudce vychýlit. Vyvarujte se stání v nebezpečné oblasti a zajistěte, aby nebyli ohroženi ani ostatní. Postavte se do strany v úhlu 90 ° k navijáku.

4. Svinete tažné lano

5. Lano lze srolovat pouze při odblokované bezpečnostní páce. Jinak nelze ovládací páku posunout nahoru. (Obr. 1)
6. Po odblokování zatlačte ovládací páku nahoru, lano se natáhne a začne tažení nebo zvedání kmene stromu. (Obr. 2)
7. Rychlost zatahování lana závisí na dráze ovládací páky, jak je znázorněno na obrázku 3, a liší se také v důsledku zatížení v tahu.

Pokud je automatický návrat tažného lana přerušen uvolněním ovládací páky, lano se zastaví a udrží náklad.



Svinete tažné lano



NEBEZPEČÍ!

Nestůjte v pracovní oblasti navijáku a mezi štipáčkou a taženým nákladem!

21. Kontrolní práce



Před všemi ovládacími pracemi na stroji:

- Vypněte pohon a odpojte kloubový hřídel od pohonu.
- U elektrických motorů odpojte stroj od napájení.
- Stroj očistěte od zbytků dřeva, třísek a jiných nečistot.

21.1 Šroubová spojení

Po prvním použití zkontrolujte pevné utažení všech šroubů a matic a případně je dotáhněte. Poté pravidelně dotahujte a kontrolujte všechny šrouby a matice.

Ztráta šroubových spojů on-
dát.

Všechno Hydraulické armatury a -
Zkontrolujte těsnost a těsnost hadic. Sedadlo

21.2 Vedoucí nože

Vedení sloupku je pravidelně vpředu
a zadní S Silikonový sprej
sprej. V žádném případě nepoužívejte mazivo, protože zbytky dřeva by mohly poškodit vedení štípacího nože nebo kluzné čelisti (= opotřebovaný díl).

21.3 Dvouruční ovládání

Zkontrolujte spoje kombinovaného přidržovacího a spínacího zařízení, zda se snadno pohybují, v případě potřeby domažte.

21.4 Štípací nůž

The Štípací nůž je A Noste část.
Štípací nůž pravidelně S jeden soubor
přebrousit.

Štípací nůž občas promažte tukem.

21.5 Hydraulický stojan

Hladinu oleje pravidelně kontrolujte měrkou. Pokud je hladina oleje příliš nízká, může dojít k poškození olejového čerpadla.

21.6 Všechny pohyblivé části podle potřeby mazat.

22. Údržba a udržba



Před všemi údržbářskými a opravářskými pracemi na stroji:

- Vypněte pohon a odpojte kloubový hřídel od pohonu.
- U elektrických motorů odpojte stroj od napájení.
- Stroj očistěte od zbytků dřeva, třísek a jiných nečistot.

Nikdy nenechávejte stroj bez dozoru.

Nikdy nepracujte bez ochranných zařízení. Po údržbě znovu namontujte všechna ochranná zařízení.

Používejte pouze originální náhradní díly LUMAG. Jiné součásti mohou způsobit nepředvídatelné poškození a zranění.

Práce na elektrickém zařízení směji provádět pouze kvalifikovaní elektrikáři.

22.1 Výměna oleje

Hydraulický systém je uzavřený systém s olejovou nádrží, olejovým čerpadlem a regulačním ventilem. Nízká hladina oleje může poškodit olejové čerpadlo.



Hydraulický olej je poškození kůže:
Ochranné rukavice mít na sobě **nebo**
Použijte prostředky na ochranu pokožky.



Vypuštěné provozní materiály se shromažďují a skladují ve vhodných nádobách. Jedná se o platné předpisy na ochranu životního prostředí

**ne-
podle toho zlikvidovat.**

Pravidelně kontrolujte hladinu hydraulického oleje
na Měrka z
Odvzdušněte šroub na nádrži. **Štípací nůž musí být zasunut.**

První výměna oleje musí být provedena po 400 provozních hodinách nebo nejpozději po 1 roce. Všechny ostatní výměny oleje musí být prováděny každý rok.

Doporučujeme hydraulický olej HLP 46.

Pro hydraulický převodový systém se doporučují následující hydraulické oleje nebo ekvivalentní oleje třídy viskozity HLP 46:

SHELL Tellus 22-46, Esso Nuto H46, DEA HD B46

V systému nesmí být žádné nečistoty ani nečistoty

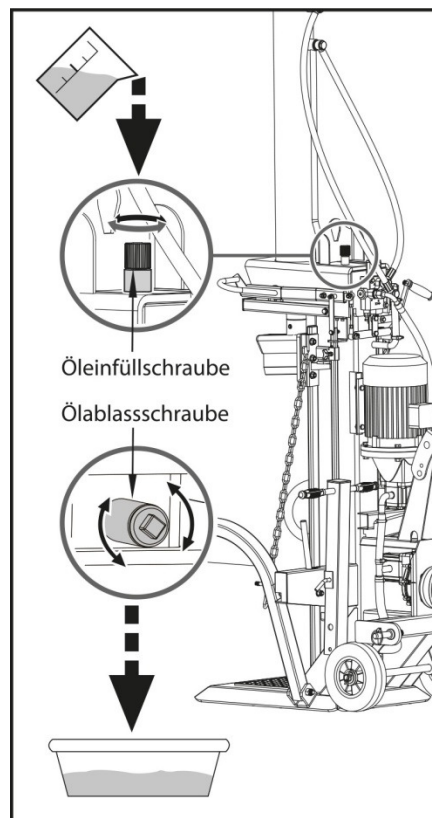
Olejová nádrž dosáhnout. Pěkný snadný

Znečištění může způsobit značné poškození hydraulického systému.

1. Pod vypouštěcí zátku nádrže umístíte nádobu s dostatečným objemem nejméně 35 litrů. Šroub je umístěn na spodní straně nádrže.

POZORNOST! Při výměně oleje musí být pístní tyč zcela v válec být zatažen! Jinak byste přidali příliš mnoho hydraulického oleje.

2. Zátka plnicího otvoru oleje odšroubovat a Otevřete vypouštěcí šroub na dně nádrže. Nezapomeňte před doplňováním nového hydraulického oleje našroubovat vypouštěcí zátku zpět!
3. Objem nádrže je 24 litrů (HEZ-22) a 30 litrů (HEZ-30). V závislosti na verzi použijte jako vodičku měrku odvzdušňovacího šroubu.
4. místo Znovu zašroubujte šroub pro plnění oleje, nezapomeňte na těsnicí kroužek!
5. Použitý olej sbírejte a ekologicky zlikvidujte. Dbejte také na šetrnost k životnímu prostředí likvidace z Kovové třísky, k nimž přílnou chladicí maziva.
6. Uniklý nebo rozlitý hydraulický olej musí být setřen nebo vázán vhodnými pojivy.
7. Po výměně oleje několikrát aktivujete hydraulický štípač dřeva, aniž byste něco rozdělili.



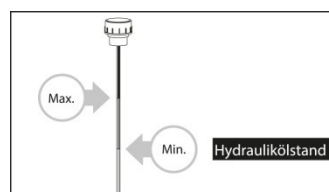
Výměna oleje



DŮLEŽITÁ POZNÁMKA!

Hydraulický olej na měrce musí být mezi horní značkou (max.) a spodní značkou (min.). Pokud tomu tak není, je třeba doplnit hydraulický olej.

Příliš málo oleje může poškodit olejové čerpadlo a vést k nadměrným teplotám v hydraulickém systému.



Kontrola hladiny oleje



VAROVÁNÍ!

Hydraulický olej je pod tlakem!

Unikající hydraulický olej proto může způsobit zranění. Hydraulické hadice musí být pravidelně kontrolovány vizuální kontrolou. V případě potřeby se provede změna, nejpozději však po 5 letech.

Je třeba dodržovat KONTROLNÍ PRÁCE podle bodu 21.1.

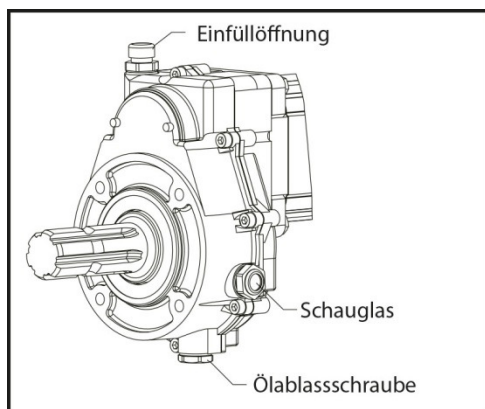
22.2 Mazání převodovky

Převodovka je již z výroby naplněna převodovým olejem SAE90.

Po prvních 25 hodinách provozu vypust'te převodový olej a doplňte jej čerstvým olejem.

Olej by se měl měnit každých 250 provozních hodin nebo každých šest měsíců, podle toho, co nastane dříve. Při každé výměně oleje dbejte na to, aby byl do převodovky naplněn dostatek oleje.

Hladina převodového oleje vpředu každý Instalace
potvrdit. Hladina oleje je v pořádku, když je na průhledítku viditelná polovina převodového oleje.



Mazání převodovky

22.3 Vodítka sloupce

Pokud má dělený sloup příliš velkou vůli ve vztahu k vedení sloupu v důsledku opotřebení kluzných bloků, je třeba je vyměnit.

Je třeba dodržovat KONTROLNÍ PRÁCE na bodu 21.2.

22.4 Naostřete štípací nůž

Štípač dřeva je vybaven vyztuženým štípacím nožem. Po dlouhém používání a pokud je to nutné, můžete štípací nůž naostřit pilníkem s jemnými zuby, který odstraní všechny hrany nebo ploché skvrny.

Je třeba dodržovat KONTROLNÍ PRÁCE podle bodu 21.4.

22.5 čištění

Stroj pravidelně čistěte, abyste zajistili jeho optimální funkci.

22.6 úložný prostor

Po dokončení pracovního procesu by měl být stroj důkladně vyčištěn a promazán.

Štípač pod plachtou na suchém, krytém místě

místo Vypnuto. Síla

Sluneční světlo může poškodit povrch hydraulických hadic

zničit, Co na

předčasné opotřebení a může vést k výměně.

22.7 Naviják (volitelné)

Pravidelně promazávejte všechny pohyblivé součásti.

Udržujte lano čisté a lehce naolejované. Naolejujte ocelové lanko řetězovým olejem nebo WD40, ale ošetřovací prostředky použijte opatrně.

Při intenzivním používání by měl být naviják jednou ročně zkontrolován a namazán odborníkem.

23. Likvidace

Pokud stroj již není v provozu a má být vyřazen, musí být deaktivován a demontován, tzn. Musí být uveden do stavu, ve kterém jej již nebude možné použít pro účely, pro které byl zkonstruován.

Likvidaci stroje musí provádět kvalifikovaný personál. Likvidace stroje se smí provádět pouze k tomu určeným a schváleným způsobem.

23.1 Vyřazení z provozu

Nepoužívané stroje musí být okamžitě a profesionálně vyřazeny z provozu, aby se zabránilo pozdějšímu zneužití a ohrožení osob nebo životního prostředí.

Vypusťte veškerý provozní materiál nebezpečný pro životní prostředí ze starého zařízení a zlikvidujte jej ekologickým způsobem. Zbytky oleje nesmí být nikdy vypouštěny do půdy a odpadních vod.

Blokujte všechny pohyblivé části stroje a stroj
v vaše jednotlivé části rozebrat.
Součásti stroje v kontrolované
Odeslat likvidační místa.

Odstraňte ze stroje pryžové a plastové díly a přeneste je na sběrné místo k tomu určené

23.2 Likvidace elektrického zařízení

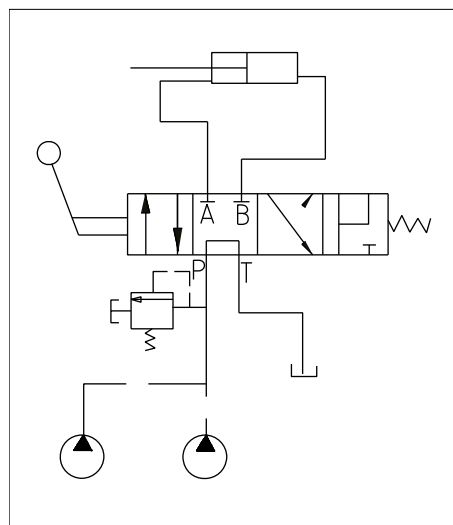
Elektrické součásti jsou klasifikovány jako nebezpečný odpad a musí být zlikvidovány odděleně od stroje. V případě požáru elektrického systému zařízení musí být použity hasicí prostředky schválené pro tento účel (např. Hasicí přístroje).

23.3 Likvidace maziv

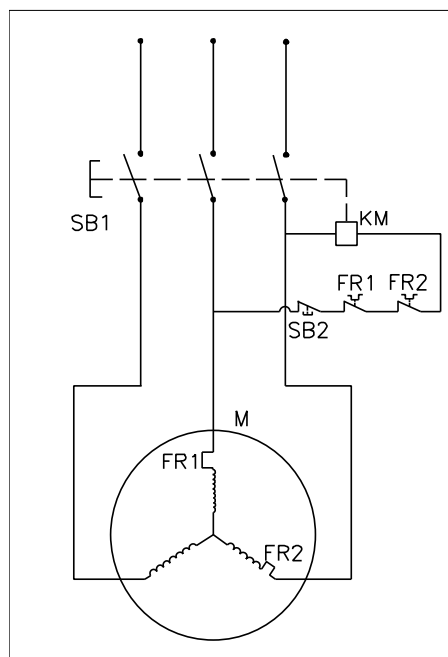
The Pokyny k likvidaci jsou v the
produktové listy specifické pro daný produkt.

dotázat se ona možná v její
Výrobce maziva.

24. Hydraulické schéma



25. Schéma zapojení



VAROVÁNÍ!

Připojení a opravy elektrického zařízení smí provádět pouze kvalifikovaný elektrikář.

26. Odstraňování problémů



VAROVÁNÍ!

Poruchy na stroji nebo motoru, které vyžadují větší zásah, musí vždy odstranit odborný servis LUMAG nebo autorizované odborné dílny. V případě nesprávného zásahu zaniká záruka.

PROBLÉM	MOŽNÁ PŘÍČINA	NÁVRH NÁPRAVY
Elektromotor nefunguje zapnuto nebo vypnuto	Vadné napájecí potrubí	Nechte přívodní potrubí zkontrolovat odborníkem
	Kabel (napájecí vedení) je vadný	Nechte kabely zkontrolovat nebo vyměnit odborníkem (průřez 2,5 mm ²)
	Vypnul jistič	Přívodní vedení je příliš slabé - použijte správné pojistky (16 A „pomalé“)
	motor je dosud v z fáze chlazení	Nechte motor vychladnout
Motor se otáčí špatným směrem	Špatné připojení	Směr otáčení z Motor změnit (Fázový měnič). Vytáhněte spojku ze zástrčky zařízení a otáčejte fázemi šroubovákem.
Hydraulická vedení být velmi horký	Příliš málo oleje v hydraulickém systému	Naplňte olejem
	Hydraulický olej má nižší kvalitu kvalitní	Výměna oleje
Štípací nůž se nepohybuje vypnuto nebo zapnuto	Motor se otáčí špatným směrem	Zaměňte směr otáčení fázového měniče
	Na málo Hydraulický olej v Hydraulický systém	Doplňte hydraulický olej
	Zbytky dřeva mezi rozpojovacím nožem a vodící nůž	Čistý
Štípací nůž blokováno	Sukovité dřevo	Rozdělte dřevo z kmene
	Průměr kufru je příliš velký, vzduch v	
Štípací nůž sušené maso	hydraulickém okruhu	Provozujte rozdělovač v klidovém režimu po dobu 5 minut
	V hydraulickém systému neteče dostatek oleje	
	Zbytky dřeva mezi rozpojovacím nožem a vodící nůž	Čistý
Štípač dřeva žádné nepřináší Napájení	Příliš málo oleje v hydraulickém systému	Doplňte hydraulický olej
	Ovládací ventil byl nastaven	Nechte regulační ventil seřadit v odborném servisu
	vadné čerpadlo	Vyměňte čerpadlo
	Sada těsnění válce je opotřebená nebo poškozené	Vyměňte sadu těsnění
	Otáčky vývodového hřídele ne 540 ot./min	Zvyšte otáčky vývodového hřídele na 540 ot./min

27. Záruka / Záruka /

Služby zákazníkům

ZÁRUKA

Na the přístroj se stává the statutární
Záruční lhůta daný. Vyskytující se
Vady, které lze vysledovat zpět k chybám materiálu nebo
montáže, musí být neprodleně nahlášeny prodejci. Doklad o koupi
zařízení je třeba předložit při uplatnění záruky předložením faktury
a dokladu.

Záruka se nevztahuje na součásti, pokud jsou vady způsobeny
přirozeným opotřebením,

Teplota-, Povětrnostní podmínky,
stejně jako vady způsobené nedbalou montáží, nedostatečné
Spojení, špatně
Palivo / palivová směs, Instalace,
Provoz, údržba, mazání nebo násilí.

Dále škody způsobené nevhodným a nesprávným použitím stroje,
jako např

např. nevhodný Změny nebo
nezávislé opravné práce

Žádná záruka poskytovaná vlastníkem nebo třetími stranami, ale
také v případě úmyslného přetížení stroje.

Na součást s omezenou životností (např. Klínové řemeny, spojky,
lanka škrtkicí klapky, zapalovací svíčky, vzduchové filtry, baterie,
nože, hadice, kola, nářadí a další pomůcky) a seřizovací a
seřizovací práce se nevztahuje záruka.

ZÁRUKA

LUMAG zaručuje dokonalou kvalitu a stará se o ni
bez předsudků z právní
Záruka, v případě vad materiálu nebo výroby, záruka. Záruka na
výrobky LUMAG je

v výhradně
soukromé použití 24 měsíců, pro komerční nebo profesionální
použití nebo použití nebo pronájem, 12 měsíců od data dodání.

Záruční nároky musí kupující vždy prokázat prostřednictvím
originálu dokladu o koupi. Jeho kopie musí být přiložena k žádosti
o záruku. Adresa kupujícího a typ stroje musí být jasně
identifikovatelné pro profesionální nebo komerční použití. Bez
originálního dokladu o koupi

opravu můžeme provést pouze za poplatek.

Neposílejte nám prosím žádná zařízení bez SERVISNÍHO ČÍSLA,
které jste obdrželi od našeho servisního oddělení. Pokud
obdržíme zařízení nevyžádaná, nemůžeme je přijmout ani
zpracovat. Chcete-li požádat o SERVISNÍ ČÍSLO, kontaktujte náš
servisní tým na adrese:

info@lumag-maschinen.de

Zřetelně označte přepravní krabici SERVISNÍ ČÍSLO, abyste
zajistili rychlé přidělení.

Záruční práce jsou prováděny výhradně v naší servisní dílně
LUMAG. Vady, které se během záruční doby vyskytnou v
důsledku materiálních nebo výrobních chyb, musí být odstraněny
opravou, pokud vznikly navzdory řádnému provozu a péči o
zařízení. Zde si vyhrazujeme právo na dvě následující vylepšení

stejný Chyba, vpředu. Beats A
Pokud přepracování selže nebo je nemožné, lze zařízení vyměnit
za ekvivalentní zařízení. Pokud je výměna také neúspěšná nebo
nemožná, existuje možnost konverze.

Normální Mít na sobě, přírodní Stárnutí,
Na nesprávné použití, jakož i na čištění, péči a seřizovací práce
se obecně nevztahuje záruka (např. Řezací zařízení, vzduchový
palivový filtr, zapalovací svíčka a zpětný startér, hnací řemen)

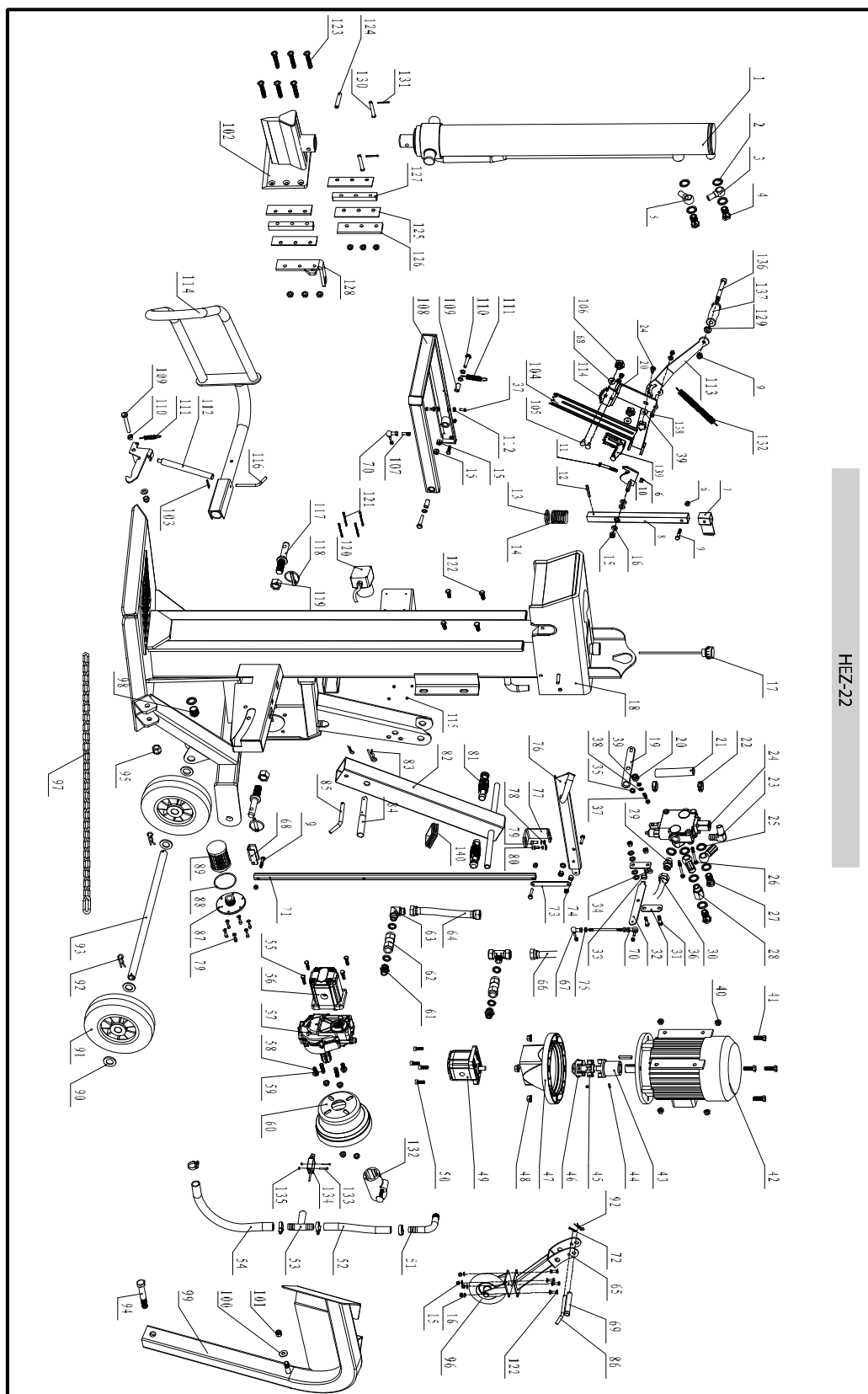
a jako). Provozní a
V závislosti na použití podléhají některé součásti běžnému
opotřebením, i když jsou použity v souladu s určením, a může být
nutné je včas vyměnit.

SLUŽBY ZÁKAZNÍKŮM

V případě technických dotazů, informací o našich produktech a
objednávání náhradních dílů je vám náš servisní tým k dispozici
následovně:

Servisní čas: Pondělí až čtvrtek od 7:30 do 12:00 a 13:00
do 17:00
Pátek od 7.30 do 12.30
Telefon: + 49 / 8571/92 556-0
Fax: + 49 / 8571/92 556-19
E-mailem: info@lumag-maschinen.de

29. Součásti HEZ-22



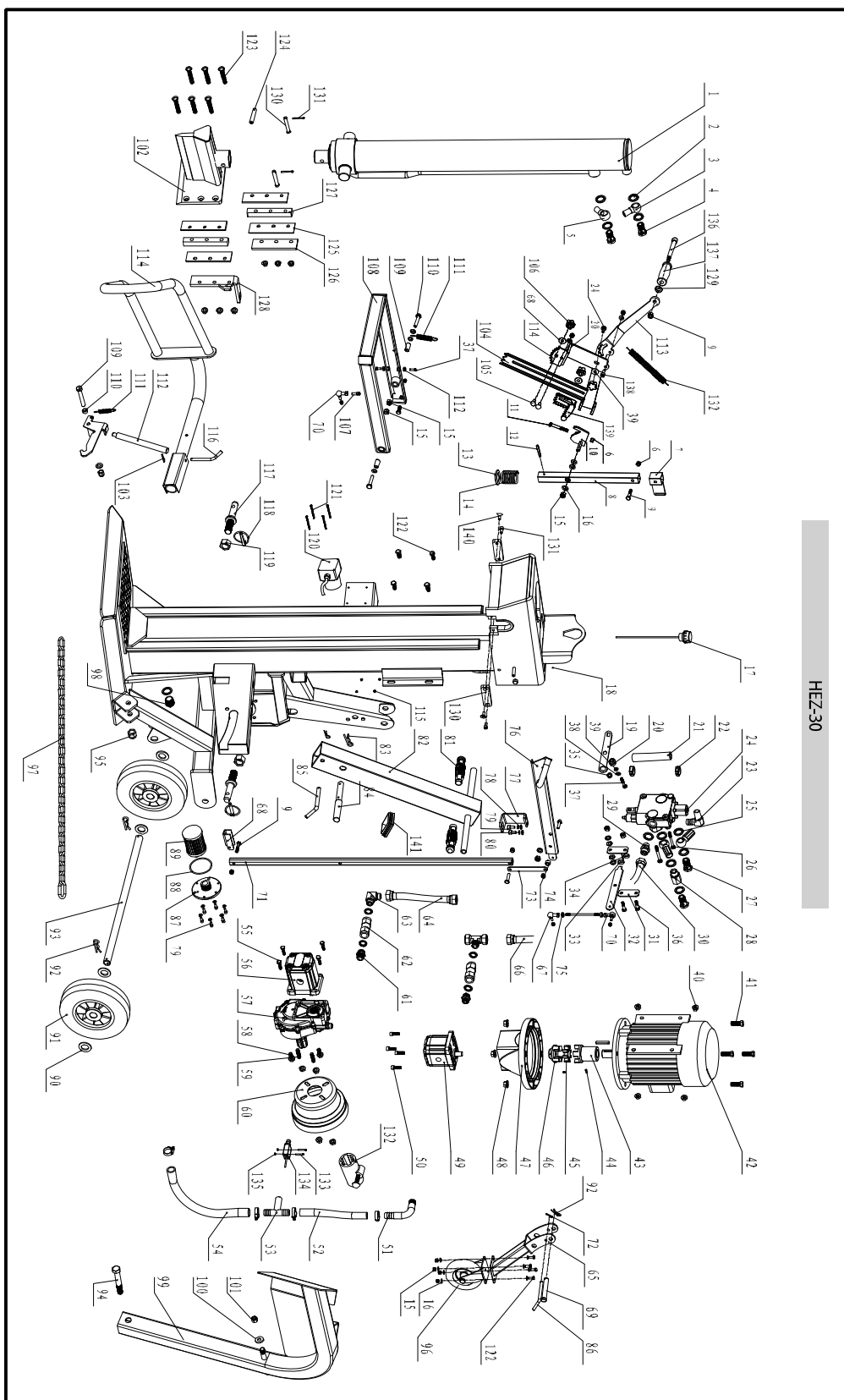
HEZ-22



VAROVÁNÍ!

Veškeré opravy stroje musí provádět autorizovaný odborný personál. Potřebné elektrické práce nechte provádět pouze autorizovaným odborníkem.

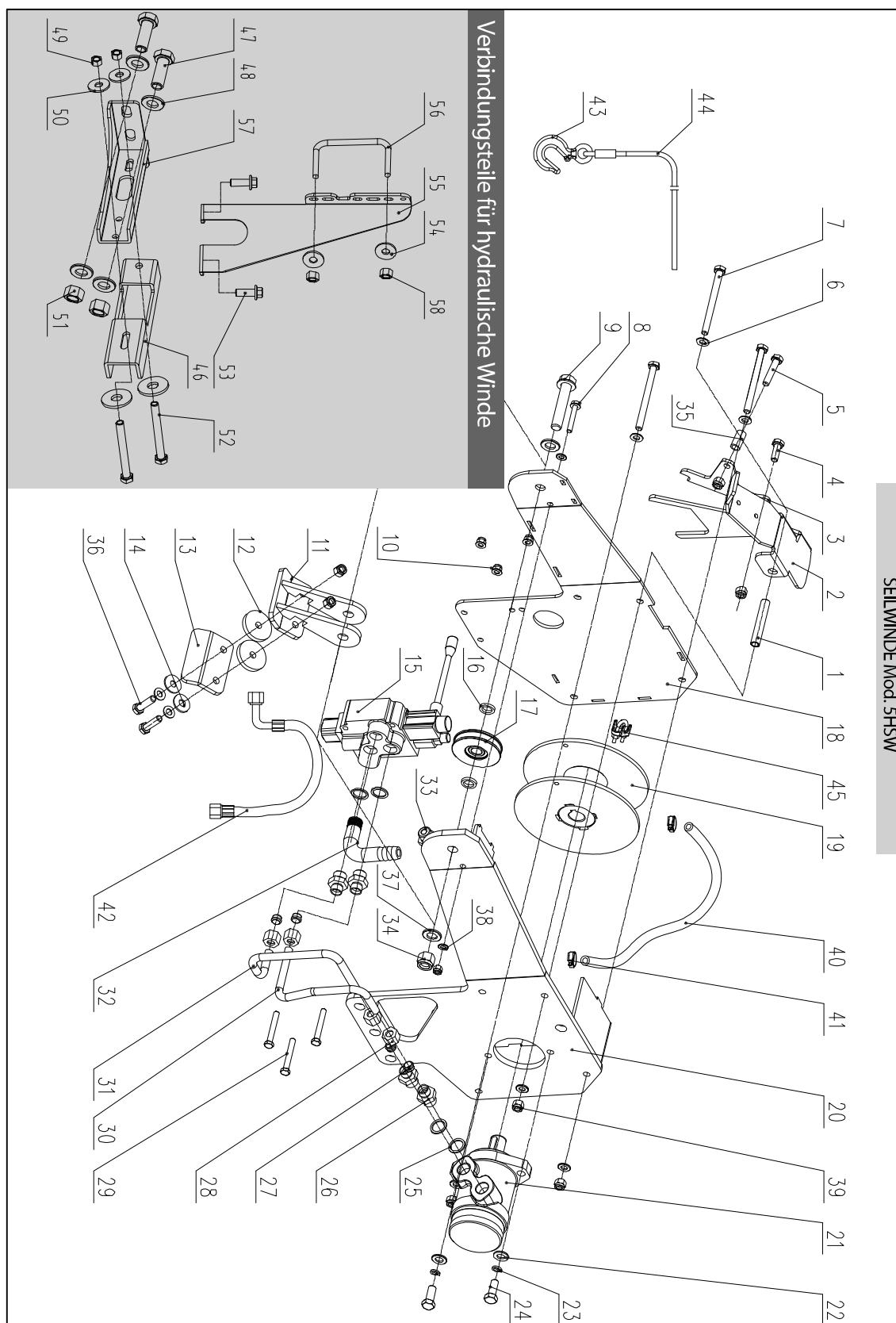
30. Součásti HEZ-30



VAROVÁNÍ!

Veškeré opravy stroje musí provádět autorizovaný odborný personál. Potřebné elektrické práce nechte provádět pouze autorizovaným odborníkem.

31. Kabelový naviják pro přípevnění sady 5HSW (volitelně)



Změny vyhrazeny!

Verze HEZ22 / HEZ30 A (01.19 D)

Specializovaný prodejce LUMAG
najdete na: www.lumag-maschinen.de

LUMAG GmbH
Rudolf-Diesel-Str. 1a
D-84375 Kirchdorf a. Inn
Německo
Internet: www.lumag-maschinen.de



/lumag.germany



/LumagMaschinen



/+LumagMaschinen